

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 353-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B l. kiadás 1955. október 27. 6 óra 45 - perc

Hírek a kereskedelemből - Gördülő Áruház, játékkiállítás, sok-sok  
édesség a Téliapó-ünnepre

i KL/Fd/PE KM Mi 1955. október 27.

A szombathelyi Állami Áruház kezdeményezésére az országban első ízben indítanak utnak gördülő Áruházat. Erre a célra a MÁV segítségével egy vasuti kocsi alakították át, amely november-től kétnaponként más és más feluba érkezik. A mozgó áruház iparcikkeit és ruhaféléket szállít a felvák dolgozói részére.

c x x x

Az Uttörő és Ifjúsági Állami Áruház kulturterében valószínűsítik a kis várost építeni fel a gyermekek örömére, a november 15-én megnyíló játékkiállításra. Ebben a helyiségben kap helyet a Kiváló Fényűjtők Baráti Köre is, amelynek a fényűjtésben legjobb eredményt elért pártások a tagjai.

x x x

Az állami áruházakban már megkezdődtek az édességcsomagok összeállítását a Téliapó-ünnepre. Mintegy hárminezezer csomag készül. A keveréktől függően csomagonként hat, illetve tíz forintért árusítják.

x x x

A kiskunfélegyházi Állami Áruház jó kapcsolatot teremtett a környék dolgozóival. A környező termelőszövetkezeteket többször fel is keresik és a helyszínen tartanak divatbemutatót. Az új kezdeményezésnek igen nagy sikere van. /MTI/

- - - -

Körülbelül husz vagon makói dughagymát hoznak az idén forgalomba

i SJ/Dé/PE M P 1955. október 27.

Makó környékén jól sikerült az idén a dughagymatermelés; ez év őszén és a jövő tavasszal bőséges készlet áll a vásárlók rendelkezésére. A Kerting Vállalat körülbelül husz vagon dughagymát biztosít. Az első szállitványok már meg is érkeztek az üzletekbe. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1955. október 27.

6 óra 05 perc

Már nyolcezeröttszáz hektoliter mustot és ujbort vett át a badacsonyi-lábdiegyi borszidaság

i Gö/Bnc/PE Vg Mi

1955. október 27.

Badacsony környékén az idén sokkal több szőlő termett, mint az elmúlt években. A szőlősgazdák számítása szerint a tavalyinál mintegy ötven százalékkal több rizling, kéknyelű és zöldszilvái lesz. A Badacsonyi Vidéki Borforgalmi Vállalat lábdiegyi üzemege felkészült a hatalmas mennyiségű must és ujbort fogadására. Kikaparították és fertőtlenítették a pincét, új hordókkal 1500 hektoliterrel növelték befogadóképességét és mintegy 50.000 forintot fordítottak a meglévő hordók kijavítására.

A borpincészet már megkezdte a must és az ujbort átvételét. Eddig különösen sok mustot szállítottak be a termelőszövetkezetek. A badacsonytomaji Petőfi Termelőszövetkezet például kétszáz hektoliterre kötött szerződést a borpincészettel. A 22 hold szőlőjükből azonban 450 hektolitert adnak át az államnak. A balatonedericsi Szabadság Termelőszövetkezet pedig a szerződésben vállalt mennyiség kétszeresét, 160 hektolitert szállított a gazdaságnak. A lábdiegyi üzemege eddig már 8500 hektoliter mustot és ujbort vett át a termelőszövetkezetektől és az egyénileg gazdálkodóktól. /MTI/

Az MNDSZ előadásorozatokat rendez a gyermeknevelésről

i MS/Szné/PE Li P

1955. október 27.

Herninckét olyan budapesti általános iskolában, ahol függetlenített uttörő csapatvezető van, az MNDSZ, a TTIT és a szülői munkaközösség előadásorozatot indít novemberben a gyermeknevelés kérdéseiről. A sorozat öt előadásból áll, havonta egy-egy kerül sorra.

Hasonló előadásorozatok indulnak 22 budapesti középiskolában is.

Az MNDSZ központban november 4-én induló "Szülők az ifjúságért" című hat előadásból álló sorozat iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy a bérletjegyek már elfogytak. Az MNDSZ a szülők kívánságára decemberben újabb hasonló előadásorozatot indít. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1955. október 27.

6 óra 10 perc

Másfélmillió devizaforint értékű pótvállalást tettek a cinkotai autóalkatrészgyár dolgozói

i KF/Bnó/PE KM P

1955. október 27.

A cinkotai Autóalkatrészgyár az utóbbi években jelentősen fejlődött és mind nagyobb segítséget nyújt a külföldi gyártmányú gépkocsik alkatrészhiányának enyhítéséhez. A gyár dolgozói most örvendetes eredménnyel számolnak be: 9.4 százalékkal túlteljesítették a budapesti nagyüzemek felhívására tett vállalásaikat. A túlteljesítés értéke csupán a készáru-termelés terén 1,4 millió devizaforint.

Az üzem dolgozói jó munkájukkal 19 napos előnyt szereztek az éves terv idő előtti befejezéséhez. A november 7. tiszteletére indított műszakban tovább akarják növelni előnyüket, s a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának méltó megünneplésére pótfelajánlást tettek. A többi között elhatározták, hogy készáru-termelési tervüket december 20. helyett már 15-re, teljes termelési tervüket pedig december 15. helyett 10-re teljesítik. Pótfelajánlásuk értéke másfélmillió devizaforint. /MTI/

- - - - -

Kiállításra készülnek Tolna-megye festőművészei

i vid FM/PE Li P

1955. október 27.

A Tolna Megyei Tanács végrehajtó bizottsága két évvel ezelőtt alapította a Garay díjat a Tolna megyében született Garay Ákos festőművész emlékére, aki élete javarészt itt töltötte, s működésének nagy része is Tolna megyei vonatkozású. A díjat minden évben a november 7-én rendezett ünnepi kiállítás alkalmával osztják ki.

Tolna megye festői már megkezdték előkészületeiket az idei kiállításra. A rövidesen megnyíló tárlaton 15 Tolna megyei festőművész mintegy negyven olajfestményt és grafikai művet állít ki, közöttük számos olyan kép, amely az új Tolna életét mutatja be. Több alkotás ábrázolja a változatos tolnai tájat, de számos portré, a többi között Garay Ákos képmása is szerepel a november 7-én megnyíló kiállításon, ahol kiosztják az idei Garay-díjakat. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1955. október 27.

6 óra 15 perc

Magyaros vacsora-versenyek a vendéglátóiparban

i KL/Fd/Gy KM Mi 1955. október 27.

A vendéglátóiparnak az a terve, hogy ismét az étlapjára írja azokat a magyaros ételeket, amelyek időközben feledésbe mentek, jóllehet ezek alapozták meg a magyar konyha hírnevét. Éppen ezért a vendéglátóhelyek között vacsora-versenyeket rendeznek. A versenyben részt vesz a Hungária Étterem, a Mátyáspince, a Gallért Szálló, az Opera Étterem, a Béke Söröző, a Márványmenyasszony kiskocsmá, a Kárpátia Étterem és még néhány budapesti étterem.

A Hungária Étterem az első magyaros vacsoráját november 9-én tálalja fel: egy különleges levest, erdélyi töltött tkarajt és turósrétest. Az ételeket Gál Kálmán főszakács készíti. A különböző fogásokhoz balatoni rizlinget és soproni vörösbort adnak. November 16-án a Mátyáspincében Sédor Ferenc főszakács rácpontyot, hortobágyi sertésbordát és kürtőskalácsot készít, s hozzá soproni kékfrankost és szentgyörgyhegyi borokat szolgáltat fel.

A magyaros vacsorákon a többi étteremben például hétvezértokányt, bihari székelygulyást, székelyhidi mákost borhabbal, palóclevest, alföldi gazdavacsorát főznek. Azok az ételek, amelyeket a vendégek megkedvelnek, minden héten szerepelnek majd az éttermek, vendéglők étlapján. /MTI/

---

Háromszáz földművesszövetkezeti könyvsátrat állítanak fel a mezőgazdasági könyvvásár alkalmából

i Br/Szl/Gy M P 1955. október 27.

Mezőgazdaságunk fejlődése során egyre több dolgozó paraszt vásárol szakkönyvet, s a legtöbb termelőszövetkezetnek már önálló kis szakkönyvtára is van. A vidéki dolgozók könyvszárságát a legnagyobb részét a földművesszövetkezetek elégítik ki. Most a mezőgazdasági könyvvásár alkalmával a földművesszövetkezeti boltok 300 helyen állítanak fel könyvsátrat, s kínálják eladásra a legkülönbözőbb mezőgazdasági szakkönyveket. Sok földművesszövetkezet dolgozói a községektől távol eső termelőszövetkezeteket is felkeresik, s ott helyben árusítanak. /MTI/

---

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1955. október 27.

6 óra 20 perc

November 7. tiszteletére elkészíti az elmaradt kazánokat a Láng Gépgyár Györffi-brigádja

i SL/Dé/PE KM MI

1955. október 27.

A Lőrinci Hengermű késedelmes lemezszállításai miatt az év közepén több kazán gyártásával adós maradt a Láng Gépgyár. A kazánlemezek most megérkeztek és az egyik kazángyártó csoport, Györffi Béla héttagu brigádja vállalta, hogy november 7. tiszteletére az elmaradt kazánokat is elkészíti. Így november 7-ig kettő helyett három export-kazánt gyártanak. Felajánlásuk igen nagy jelentőségű, mert a brigád három fiatal tagja mindössze néhány hónappal ezelőtt vált szakmunkássá. A csoport nagy tapasztalatokkal rendelkező tagjainak érdeme tehát, hogy a fiatalok is jelentős eredménnyel veszik ki részüket a vállalás teljesítéséből. Az első kazánt kedden már vagonba is rakták, szerdán pedig a második kazán nyomáspróbájára került sor. A felajánlott harmadik kazánon 150 százalékos átlageredménnyel dolgoznak és minden jel arra mutat, hogy november 7-re elaget tesznek vállalkásuknak, s hozzákezdhetnek a többi elmaradt kazán gyártásához is. /MTI/

- - - -

Az Ismételtesítő Társulat hírei

i HA/Szl/PE Li P

1955. október 27.

A Kínai Népköztársaság megalakulásának évfordulója alkalmából rendezett előadásorozatban október 28-án, pénteken délután 18 órakor Galla Endre "A kínai irodalom" című előadása kerül sorra a Kulturkapcsolatok Intézetében.

Október 30-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Vörös Csillag Filmszínházban rendezik a "Tihany" című új színes magyar film díszbemutatóját. A vetítés előtt Papp Ferenc tart előadást híres természetvédelmi körzetünkről.

Ugyancsak vasárnap délelőtt kerül sorra Patai József, "Bulgária, a rózsák hazája" című előadása a pestszécséti Tatra moziban. Az előadás alkalmával két bolgár filmet is bemutatnak. A Szépművészeti Múzeumban ezen a vasárnapon Bodnár Éva tart előadást Rippl-Rónai Józsefről, míg a Mezőgazdasági Múzeumban a dunai hullószétről hangzik el Khin Antal előadása. A három utóbbi előadás is 11 órakor kezdődik. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1955. október 27.

6 óra 25 perc

Több ezer kisszivattyút, motort és csővezetéket adnak át az öntöző vállalatok a gépállomásoknak

i SJ/Szné/PE M P

1955. október 27.

Az öntözéses gazdálkodás fejlesztéséről szóló minisztertanácsi határozat értelmében az ugynevezett "utolsórendi" vizszolgáltatást, vagyis az öntözővíz kiemelését a csatornákból a területre, a jövőben a gépállomások végzik. Az öntöző vállalatok most készülnek fel több ezer kisszivattyú, motor és csővezeték átadására. Ugy tervezik, hogy március végéig teljesen kijavított és a helyszínen felszerelt berendezéseket adnak át, hogy a gépállomások biztonságosan kezdhesék meg az üzemeltetést. A tél folyamán az öntözővállalatok dolgozói tapasztalatszeréken ismertetik módszereiket az erre a munkára kijelölt gépállomási dolgozókkal. /MTI/

Több mint 67 millió forint évi megtakarítást jelentő ujitást alkalmaztak a harmadik negyedévben a kohó- és gépiparban

i TP/Szl/PE KI Mi

1955. október 27.

A kohó- és gépipar ujitói az év harmadik negyedében 26.451 ujitási javaslatot nyújtottak be, amelyből az ujitási bizottságok több mint 14.000 ujitást elfogadtak. Az év harmadik negyedében csaknem 13.000 ujitást vezettek be. Ezekkel az ujitásokkal egy-egy év alatt 67,167.000 forintot takarítanak meg népgazdaságunknak.

A legértékesebb ujitásokat a vaskohászat dolgozói nyújtották be. 2196 ujitásukkal évi 29,5 millió forint megtakarítást tesznek lehetővé. A kohó- és gépipar dolgozói az év III. negyedében csaknem ötmillió forint ujitási díjat kaptak. /MTI/

Romániai vendégszereplésre készül a gyulai DISZ-fistalok népi együttese

i vid Em/PE Li P

1955. október 27.

A gyulai DISZ-fistalok népi együttese novemberben a Román Népköztársaságban vendégszerepl. Az együttes körútja során Nagyszalontán, Nagyváradon és több erdélyi városban és községben lép fel. Műsorán népi táncok és dalok szerepelnek népi zenekari kísérettel. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1955. október 27.

6 óra 30 perc

A XX. kerületi MNDSZ elnöksége

i VT/Bné/PE Li P

1955. október 27.

"Nők a történelemben" és "A szép otthon" címmel novemberben előadás-sorozatot indít a kerületi asszonyok részére Pesterzsébeten és Soroksáron. Az előadásokat havonta egyszer tartják Pesterzsébeten a kerületi MNDSZ székházban /Iskola utca 4./, Soroksáron a Dózsa kultur-otthonban /Marx Károly ut 79./. A beiratkozási díj az előadás-sorozat meghallg. tására 2 forint. Jelentkezni lehet a XX. kerü-letti MNDSZ-ben /Iskola utca 4./ kedden és csütörtökön délelőtt 9-től délután 5 óráig. /MTI/

- - - - -

Új kulturotthonok Pest megyében

i Zs/Tr/PE Li P

1955. október 27.

Kösd községben községi kulturotthoné építését kezdik meg. A mintegy 250.000 forint beruházással készülő kulturotthonban - amelynek költségeit a községfejlesztési alpból fedezik - nagymé-retű, színpaddal ellátott előadótermet, öltözőket és klubszobákat rendeznek be.

Nagymaroson a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38. évfordulóján avatják fel a 800.000 forint költséggel épített, kor-szerűen berendezett kulturházat. Az építkezés költségeit a helyi tanács biztosította, de sokat segítettek társadalmi munkájukkal a község dolgozói is. Az avatási ünnepségen a helyi kulturális csoportok adnak műsort. /MTI/

- - - - -

Préselik a bikavért az egri állami borpincében

i SJ/Dé/PE M P

1955. október 27.

Az egri állami borpincében az idei bő szőlőtermésből sokkal több lesz a híres bikavérből. Naponta öt-hat vagonnyi finom szőlőt... préselnek ki, ez érik majd a zamatos bikavérré. /MTI/

- - - - -

7

B 8. kiadás

1955. október 27.

6 óra<sup>35</sup>perc

Kalapácsos daráló - mészköőrlésre

i Br/II/Gy M P 1955. október 27.

A Budapesti Öntöző és Talajjavító Vállalat már a múlt évben nagykapacitású köőrlő géppel kísérletezett. Pályi László többszörös ujitó segítségével 120 kalapácsos darálót szerkesztettek. A mintapéldány elkészült, s a próba során bebizonyosodott, hogy kalapácsos darálóval bármilyen mészkövet lehet őrlni. A daráló lisztfinomságúra törí meg a mészkövet, amit talajjavításra használnak. A gép óránként mintegy 120 mázsa mészkövet őrl meg, s 60-70 ember munkáját végzi el./MTI/

---

A Bolyai János Matematikai Társulat

k & Fd Gy Li P 1955. október 27.

október 29-én, szombaton délután 3 órakor rendez Budapesten és 12 vidéki városban az 1955-ben érettségizettek részére a Kürschák József matematikai tanulóversenyt. A versenyre felvilágosítást Budapesten a társulat, vidéken pedig az egyetemek, illetve a pedagógiai főiskolák matematikai tanszékei adnak./MTI/

---

Megjelent a Békatanács új külpolitikai füzet

i mo/Szné/Gy Li P 1955. október 27.

Az Országos Békatanács külpolitikai füzet sorozatának legutóbbi száma Gömőri Endre "A nagy fordulat" című írása. A füzet a genfi kormányfői tanácskozás óta a nemzetközi helyzetbe bekövetkezett változás okait elemzi. Ismerteti azokat a kérdéseket, amelyekben a nagyhatalmak álláspontja közeledett egymáshoz és rámutat a vitás kérdésekre, amelyekben az előrehaladást a genfi külügyminiszteri tanácskozástól várja a békeszerető emberiség. A gazdagon illusztrált füzet 1 forintért kapható./MTI/

---

TL

B 8. kiadás

1955. október 27.

6 óra<sup>35</sup>perc

Kalapácsos daráló - mészkőőrlésre

i Br/II/Gy M P 1955. október 27.

A Budapesti Öntöző és Talajjavító Vállalat már a múlt évben nagykapacitású kőőrítő géppel kísérletezett. Pályi László többszörös ujitó segítségével 120 kalapácsos darálót szerkesztettek. A mintapéldány elkészült, s a próba során bebizonyosodott, hogy kalapácsos darálóval bármilyen mészkövet lehet őrölni. A daráló lisztfinomságúra törli meg a mészkövet, amit talajjavításra használnak. A gép óránként mintegy 120 mázsa mészkövet őröl meg, s 60-70 ember munkáját végzi el./MTI/

---

A Bolyai János Matematikai Társulat

k & Fd Gy Li i 1955. október 27.

október 29-én, szombaton délután 3 órakor rendezik Budapesten és 12 vidéki városban az 1955-ben érettségizettek részére a Kürschák József matematikai tanulmányversenyt. A versenyre felvilágosítást Budapesten a társulat, vidéken pedig az egyetemek, illetve a pedagógiai főiskolák matematikai tanszékei adnak./MTI/

---

Megjelent a Béketanács új külpolitikai füzet

i mo/szné/Gy Li P 1955. október 27.

Az Országos Béketanács külpolitikai füzet sorozatának legutóbbi száma Gömöri Endre "A nagy fordulat" című írása. A füzet a genfi kormányfői tanácskozás óta a nemzetközi helyzetbe bekövetkezett változás okait elemzi. Ismerteti azokat a kérdéseket, amelyekben a nagyhatalmak álláspontja közeledett egymáshoz és rámutat a vitás kérdésekre, amelyekben az előrehaladást a genfi külügyminiszteri tanácskozástól várja a békeszerető emberiség. A gazdagon illusztrált füzet 1 forintért kapható./MTI/

---

TL

B 8. kiadás

1955. október 27.

6 óra<sup>35</sup> perc

Kalapácsos daráló - mészkeőrlésre

i Br/II/Gy M P 1955. október 27.

A Budapesti Öntöző és Talajjavító Vállalat már a múlt évben nagykapacitású keőrlő géppel kísérletezett. Pályi László többszörös ujitó segítségével 120 kalapácsos darálót szerkesztettek. A mintapéldány elkészült, s a próba során bebizonyosodott, hogy kalapácsos darálóval bármilyen mészkevet lehet őrlni. A daráló lisztfinomságúra törli meg a mészkevet, amit talajjavításra használnak. A gép óránként mintegy 120 mázsa mészkevet őrl meg, s 60-70 ember munkáját végzi el./MTI/

---

A Bolvai János Matematikai Társulat

k & Fd Gy Li P 1955. október 27.

október 29-én, szombaton délután 3 órakor rendezi Budapesten és 12 vidéki városban az 1955-ben érettségizettek részére a Kürschák József matematikai tanulóversenyt. A versenyre felvilágosítást Budapesten a társulat, vidéken pedig az egyetemen, illetve a pedagógiai főiskolák matematikai tanszékei adnak./MTI/

---

Megjelent a Béketanács új külpolitikai füzet

i mo/szné/Gy Li P 1955. október 27.

Az Országos Béketanács külpolitikai füzet sorozatának legutóbbi száma Gömöri Endre "A nagy fordulat" című írása. A füzet a genfi kormányfői tanácskozás óta a nemzetközi helyzetbe bekövetkezett változás okait elemzi. Ismerteti azokat a kérdéseket, amelyekben a nagyhatalmak álláspontja közeledett egymáshoz és rámutat a vitás kérdésekre, amelyekben az előrehaladást a genfi külügyminiszteri tanácskozástól várja a békeszerető emberiség. A gazdagon illusztrált füzet 1 forintért kapható./MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1955. október 27.

6 óra 40 perc

Megjelent a munkaegészségügyi jogszabályok gyűjteménye

i H./Tr/PE Li P

1955. október 27.

A közelmúltban jelent meg az Egészségügyi Minisztérium dolgozóiból alakult munkaközösség szerkesztésében a munkaegészségügyi jogszabályok gyűjteménye. A csaknem ezer oldalas könyv azoknak a törvényeknek, minisztertanácsi határozatoknak, miniszteri rendeleteknek és utasításoknak szövegét tartalmazza, amelyeknek célja a dolgozók egészségének, testi épségének megvédése a munkával járó ártalmaktól. A gyűjtemény megjelenéséig ezeket a rendeleteket, határozatokat sok esetben nehezen, sokszor szétszórta, különböző közlönyökben, tájékoztatókban lehetett csak megtalálni. Most együtt jelent meg valamennyi érvényes rendelkezés. A kiadvány a vonatkozó jogszabályokat nem időrendben, hanem tárgy szerinti csoportosításban foglalja össze. Foglalkozik a munkásvédelemmel, az iparral, a kereskedelemre és a közlekedésre, a munkaegészségügyre, valamint a dolgozó nők és a fiatalok védelmére vonatkozó egészségügyi jogszabályokkal és az egészségvédő óvó rendszabályokkal. A gyűjteményben megjelent az Általános Balesetelhárító és Egészségvédő Óvórendszabály teljes szövege és valamennyi hatályos iparági óvó rendszabálynak az egészségvédelemre vonatkozó rendelkezései.

A kötet nagy segítséget jelent az üzemek, a vállalatok, a termelőszövetkezetek munkásvédelemmel foglalkozó dolgozóinak, az üzemi orvosoknak. Közrendjében segíti a termelés és a forgalom felelős vezetőit a megfelelő munka- és közegészségügyi feltételek biztosításában, az egészségügyi szervezetpedig azok megvalósításáért folytatott tevékenységükben. /MTI/

- - - -

"Építők szabadegyeteme" az Ady Endre Kulturotthonban

i VI/HM/PE Li P

1955. október 27.

A magasépítő vállalatok Ady Endre Kulturotthonában /V. Irányi u. ca. 17./ "Építők szabadegyeteme" címmel november első felében tizenkét előadásból álló sorozat kezdődik kiváló építőipari segéd munkások, brigádvezetők, szakmunkások, építésvezetők részére. Az előadásokat a magasépítő vállalatok szakemberei - főmérnökök, mérnökök, tervezők, stb. - tartják hetenként kétszer. /MTI/

- - - -

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1955. október 27.

6 óra 45 perc

November 7-e előtt fokozottabban ellenőrzik a fővárosi boltokat a társadalmi ellenőrök

i Zs/Tr/PE Li P

1955. október 27.

A kerületi tanácsok társadalmi ellenőrei a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának ünnepe előtt fokozott gond- dal ellenőrzik a budapesti boltokat, abból a szempontból, hogy meg- felelő-e a különböző áruk elosztása, s kielégítő-e az üzletek fel- készülése a kettős ünnep előtt várható nagy forgalomra.

A VI. kerületi tanács társadalmi ellenőrei nemcsak a ke- rületi árudákat és a piacokat ellenőrzik, hanem november 7. tisz- telére vállalták, hogy segítenek XVI. kerületi társaiknak. A na- pokban már együtt látogatták a XVI. kerületi üzleteket, s az ellenőrzés tapasztalatait megbeszélték.

Kispesten a társadalmi ellenőrök elsősorban azt kísérik figyelemmel, hogy a rendelkezésre álló árucikkeket egyenletesen osztják-e szét a kerület boltjaiban. Papp Jánosné például a közel- múltban azt jelentette a tanács kereskedelmi osztályán, hogy a 19.438-as számú Közért árudában hiába keresik a vásárlók a mosó- szódát és a mosószappant - pedig a kerület többi boltját jól el- látták ezekkel a cikkekkel. A panaszt a kerületi Közért Vállalat hamarosan orvosolta.

Hasonló panaszról számolt be Engel Jenő IX. kerületi tár- sadalmi ellenőr is, aki azt tapasztalta, hogy több üzletben nem kapható elegendő zsemlemorzsa. Jelentésére itt is rövidesen intéz- kedtek.

A november 7-ig hátralévő napokban a társadalmi ellenőrök csaknem valamennyi élelmiszer, ruházati, vegyesiparcikk és egyéb boltot felkeresik, próbavásárlásokat végeznek s meggyőződnek az üz- lettek tisztaságáról, az áruterítés helyességéről, a kiszolgálás pontosságáról. /MTI/

---

T

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1955. október 27.

6 óra 50 perc

Előkészületek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésére a XX. kerületben

i VT/TI/PE Li P

1955. október 27.

A XX. kerületben is készülnek a dolgozók November 7. megünneplésére. A kerületi könyvtárak "A Nagy Októberi Szocialista Forradalom az irodalomban" címmel könyvkiállításokat rendeznek. Reprodukciókon, olajfestményeken és fényképeken a történelmi jelentőségű forradalom győzelmes eseményeit mutatják be a kerület kulturotthonaiban, valamint a Tátra filmszínházban.

Kidolgozták már az ünnepség terveit is. November 6-án délelőtt 10 órakor a XX. kerületi Erkel és a Dózsa Kulturotthonban a gyerekeknek bábműsorral, filmelőadással kedveskednek. Ugyanezen a napon este a pesterzsébeti Vasas Kulturotthonban rendezik a központi ünnepséget. November 7-én délelőtt 11 órakor az Erkel Kulturotthonban uttorók gondoskodnak a kicsinyek vidám hangulatáról. Az ünnepségsorozat a kerület kulturotthonaiban táncestélyekkel zárul.

/MTI/

- - - - -

Az Orosz Remekírók sorozat újabb kötetei

i HA/Tr/PE Li P

1955. október 27.

Az Új Magyar Könyvkiadó "Orosz Remekírók" sorozatában két mű jelent meg legutóbb. Az első Nyekraszov "Ki él boldogan Oroszországban" című elbeszélő költeménye. A másik kötet Turgenyev "Ruszjin", "Nemesi fészek" és "A küszöbön" című regényes elbeszéléseit tartalmazza.

A szovjet írók válogatott műveinek sorozatában jelent meg Alekszej Tolsztoj "Golgotha" című hatalmas regénytrilógiája, immár hatodik kiadásban, Lányi Sarolta fordításában. Az óriási körkép a második világháború utáni forradalmi idők orosz munkásainak és parasztjainak hősi harcát, az értelmiség utkeresését ábrázolja.

/MTI/

- - - - -

MT I BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1955. október 27.

6 óra 55 perc

Több mint százezer facsemetét ültetnek el Budapest kerületeiben

i T/Dé/PE M P

1955. október 27.

A Parkfenntartó Vállalat megkezdte a parkok, terek, utak fásítását Budapest kerületeiben. A főváros belterületén ebben az évben több mint százezer facsemetét ültetnek el: 66.000 ~~mag~~csemetét, 38.000 suhángot és 15.000 gyümölcsfacsemetét. Nagyarányu fásítás lesz Budapest külső kerületeiben is: így a IV., XVI., XVII. és a XXI. kerületben, ahol több uton, parkban és téren ültetnek el különböző csemetéket. A munkák megkezdődtek, a gödröket már több helyen kiásták. Az idén ősszel befejezik a Gellért-hegy fásítását is, amit az elmúlt években kezdtek meg. A déli oldalon, a főváros lakóinak kedvenc sétahelyén még az ősszel több-ezer facsemete kerül a földre. /MTI/

- - - -

MT I BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1955. október 27.

6 óra 55 perc

Több mint százezer facsemetét ültetnek el Budapest kerületeiben

i T/Dé/PE M P

1955. október 27.

A Parkfenntartó Vállalat megkezdte a parkok, terek, utak fásítását Budapest kerületeiben. A főváros belterületén ebben az évben több mint százezer facsemetét ültetnek el: 66.000 ~~megszá-~~csemetét, 38.000 suhángot és 15.000 gyümölcsfacsemetét. Nagyarányu fásítás lesz Budapest külső kerületeiben is: így a IV., XVI., XVII. és a XXI. kerületben, ahol több uton, parkban és téren ültetnek el különböző csemetéket. A munkák megkezdődtek, a gödröket már több helyen kiásták. Az idén ősszel befejezik a Gellért-hegy fásítását is, amit az elmúlt években kezdtek meg. A déli oldalon, a főváros lakóinak kedvenc sétahelyén még az ősszel több-ezer facsemete kerül a földre. /MTI/

- - - -

A szerkesztőségek figyelmébe!

M O S Z perre

Mai B 11-es kiadásunk második hírének  
/Az Orosz Remekirók-sorozat újabb kötetei/ végén lévő mondat  
helyesen így szól:

Az Griási költő az első világháború utáni  
forradalmi idők orosz munkásainak és parasztjainak hősi harcát,  
az értelmiség utkeresését ábrázolja. /MTI/

Budapest, 1955 október 27.

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1955 október 27

15 perc

Gyűlnek a forintok - megvalósulnak a tervek

ö Vid -cz/TI -cz Hné H 1955 október 27

A Csongrád megyei Földeák községben a dolgozó parasztok az idén négyszerannyi békekölesönt jegyeztek, mint az elmúlt esztendőben. A földesúriak a befizetésben is élenjárnak, több mint 26.000 forintot törlesztettek már a felajánlott kölcsönből. Tavaly a kölesönrészesedéskből 600 méter hosszú gyalogjárót építettek, az idén kisgyűlésen, tanácsülésen úgy döntöttek a falu lakói, hogy a visszamaradó összegből vágóhidat létesítenek. Többen felajánlották, hogy társadalmi munkával is segítik majd az építkezést. Ezenkívül az iskolák felszerelését is gyarapítják a kölesönrészesedéskből.

Gyűlnek a forintok Győrszemerén is. A kölesönrészesedéskből itt betonátjárókat építenek és a munkát a tervek szerint már a közeljövőben megkezdik.

Folna községben is jóval több békekölesönt jegyeztek az idén, mint az elmúlt esztendőben. A tanácsülés a közelgő kulturotthonának színpadát bővíti, ezenkívül továbbfejlesztik a falu hangoshírdő-hálózatát, és gyarapítják a napköziotthon felszerelését. A jegyzett összegből eddig mintegy 8000 forint folyt be. /MTI/

November közepére elkészül a Nagykanizsai Sörgyár korszerű hűtőberendezése az Április 4. Gépgyárban

i SL/Dé IM Hné H

1955 október 27

Nagykanizsán gyors ütemben épül az ország legnagyobb vidéki sörgyára. A gyár korszerű hűtőberendezését az Április 4. Gépgyár dolgozói készítik. A mintegy 100 tonnányi gép, cső és szerelvény egy részét már el is küldték Nagykanizsára. Megérkezett például a hat tonniák-kompresszor, amelynek kialszóló szerelését a napokban kezdik el. A hátralévő berendezéseket, a kondenzátorcsöveket és a párologtató berendezéseket legkésőbb november közepéig szintén Nagykanizsára szállítják.

A hűtőberendezés összteljesítménye körülbelül egymillió kalória. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1955 október 27

11 óra

perc

November 7-re készülő kulturmunkában, termelésben eredményesen dolgoznak a Kaposvári Textilművek diszista nődolgozói

Vid HI/Szné -cz Hné H 1955 október 27

A Kaposvári Textilművek DISZ-taglétszámának háromnegyedrésze lány vagy fiatal asszony, akik a közösségi életben és a munka frontján egyaránt példamutatóan megállják a helyüket.

A DISZ-szervezetben tevékenykedő fiatal nődolgozók a november 7. tiszteletére indított munkaversenyben valamennyien résztvesznek, 201 versenyző-pár küzd az elsőségért.

A termelőmunka mellett gondot fordítanak a művelődésre, továbbképzésre. Résztvesznek a néptánc-együttesben, a színjátszó csoportban, s a hetventagú éneklő társulatban. A társulatból és fiatalasszonyokból áll. Szorgalmasan készülnek az ifjusági seregszemlére. Az a céljuk, hogy a somogyi szemek közül a kulturális munkában a legjobb helyezést ériék el. Szakmai fejlődésük elősegítésére a kulturaházban hetenként összejöveteleket tartanak, s újrarendszerint meghallgatják egy-egy népdalt, mestert, vagy kiváló szakmunkás előadását. A DISZ-szervezetben belül főző-, hímző- és varrá-szakkörök is vannak.

A DISZ további erősítését is szem előtt tartják. Elbeszélgetnek az új munkatársakkal a DISZ-ről és hogy eredményesen, mutatja az is, hogy háromnegyed év alatt 110 fiatal nődolgozóval növekedett az üzem DISZ-taglétszáma./MTI/

---

Csaknem 200 holdon vetettek őszi kalászosot az ujonna alakult nagykállyi Rákóczi Termelőszövetkezetben

Vid M Hné H

1955 október 27

Alig néhány héttel ezelőtt alakult meg a Rákóczi Termelőszövetkezet Nagykállyban. Az új szövetkezet tagjai már az első közgyűlésen elhatározták, hogy az őszi munkák zömét géppel végzik el, gondosan előkészítik a buzát, a rozs talaját is, hogy keményen arathasson majd földjeiken. A gépek segítségével szépen haladt a munka, csaknem egyszerre fejeződött be a betakarítás, a szántás-vetés. A szövetkezet tagjai csaknem kétszáz holdon vetettek őszi kalászosot, valamennyit keresztsereggel. A korábban elvetett táblákon már kiszökölt a növény./MTI/

---

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1955 október 27

M

6ra 35 perc

Az MNDSZ 3zdi szervezetének gazdag programja

ö Vid -oz/TI -oz Hnó H 1955 október 27 több  
 Kékre festett, fehérbotús táblák azt jelzik Ózd/ utcájában, hogy itt minden asszony tagja az MNDSZ-nek és tevékenyen résztvevő a háztartáson napi feladatainak megoldásában. Az MNDSZ széleskörű programja arra irányul, hogy az asszonyok a jövőben még inkább bekepesedjenek a szervezeti munkába. A téli időszakban ötven olvasókört szerveznek a városban, amelyekben többszáz munkásasszony tanul, művelődik szabad idejében. 42 gazdasszonykört is rendeznek, itt szabni, varrni, kőzimunkázni, főzni tanulnak az asszonyok. Nagy az érdeklődés az iparművészeti tanfolyamok iránt is. Az MNDSZ-szervezet a közeljövőben megrendezi a nagymamák, nagypapák és az uttorók találkozeját. Hasonló kedves rendezvényük lesz november elején az ifjú házasok találkozejá és az élenjárók bálja. Tervbevetették, hogy a termelésben elmeredő és az élenjáró nédelgezek részvételével ankítot rendeznek, amely során a kiváló eredménnyel dolgozókat átadják tapasztalataikat a száz százalékon alul termelőknél. A kelmészeti üzemekben az asszonyok tisztasági és takarékossági óriájata szép eredményeket hozott már, ezt a mozgalmat az idén továbbfejlesztik./MTI/

---

50.000 holdra elegendő káposztanag termelt ebben az évben  
Pallagron

Vid M H-ó H

1955 október 27

A Kertészeti Kutató Intézet Délracon-Pallagpusztán működő osztályának munkatársai már hetedik éve eredményes kutatómunkát végeznek a téli fejleszkáposzta megjének nemesítésével és elállítással. Ebben az évben 25 holdas területen, amely 50.000 holdra elegendő, közel biztosítva van az ország ellátásá; téli fejleszkáposzttal. A többéves szelekció és nemesítés eredményeképpen sikerült a legjobb hazai fajtaikat kitenyészteni, amelyek a hazai viszonyok között 50 százalékkal nagyobb termést adnak, mint a régebben külföldről importált dániai és hollandiai káposzták. A hazai káposztanagtermesztés rendkívül megjelentőségű, mert nagyösszegű valutamegtakarítást jelent./MTI/

mintegy 60 millió kiváló minőségű káposztanagot termeltek

---

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1955 október 27

11 óra 15 perc

Rövid hírek a Pest megyei üzemekből

i ág/TI Vg Hné P 1955 október 27

A Ceglédi Cipőipari Vállalat új gyártmánya a gyertyabetétes gyermekcipő. A szülők már régen kérnek ilyen típusú cipőt és most a gyár tetszetős hivatalban megkezdte ezekben gyártását. Az üzem 149.000 forintos beruházással új szalagrendszeres termelésre állt át.

X X X

Cegléd másik tanácsvállalata, a Ceglédi Gépipari és Vasöntő Vállalat még ebben a negyedévben különböző mezőgazdasági kisgépeket gyárt exportra.

X X X

A Pest megyei Tőzegkitermelő Vállalat a második negyedévben megkezdte a biosuper /szencsétrágya/ termelését. A vállalat borsói telepén új szivattyukat, szállítószalagokat szerelt fel. Az ebonyi és a nagykéti telepen 180 méter magasított repülővágányt és 890 méter állandó jellegű vágányt fektettek le tőzegherdó csillók szállítására./MTI/

---

Héves megye termelőszövetkezetei ebben az évben lemillió forintot fordítottak építkezésekre

Vid M Hné H 1955 október 27

Héves megye termelőszövetkezetei ebben az évben lemillió forintot fordítottak istállók, gazdasági épületek, bekötések építésére. Nagy segítséget jelentett ehhez a munkához a 4,240.000 forintos állami hitel is. Számos termelőszövetkezet a helyi lehetőségek kihasználásával saját erejéből fedezte az építkezések költségeit. A kiskörei Dózsa Termelőszövetkezet például egymillió forintot fordított építkezésekre és ehhez több, mint 700.000 forint értékű építkezési anyaggal és munkával járult hozzá. A megye termelőszövetkezetei a több ezer sertést, baromfit befogadó teleken kívül több mint ötszáz szarvasmarha részére építették új istállót. Számos helyen új bekötőutakat is építettek. 11 termelőszövetkezet tanfolyám és gazdasági épületeibe az idén a villanyt is bevezetik./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1955 október 27

11 óra 40 perc

Gépjavitási verseny indul a Pásztói Állami Gazdaságban

i K3/HM M Hné H

1955 október 27

A Pásztói Állami Gazdaság műszaki dolgozói november 7. tisztelőtőre versenyt indítottak a téli gépjavitások mielőbbi és minél jobb minőségben történő elvégzésére. Elhatározták, hogy a téli gépjavitást előre elkészített terv szerint, annak pontos megtartásával, szerszámbrigádok, szervezésével, a traktorosoknak a gépjavitásokba történő bevonásával, szocialista munkaversenyben végzik. Vállalták, hogy mind az erő-, mind a munkagépek javítását kifogástalan minőségben végzik el és a határidő előtt 15 nappal, február 10-re befejezik. A gépjavitási önköltséget az elmúlt évihez képest géptípusenként 10 százalékkal csökkentik. Minden erő- és munkagép fő- és folyójavitását, a hengerfurás és a főtengelyköszörülés kivételével, saját műhelyükben végzik. A munka jó minőségét azzal is biztosítják, hogy minden traktoros részt vesz majd a munkagépek javításában, amellyel dolgozni fog. Emellett a traktorosok részére hetenként kétszer szakmai előadást rendeznek, amely tartalmazza a balesetelhárítás kérdéseit is./MTI/

---

Melénkül a kulturális élet a termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban

ő Vid -cz/TI -cz Hné H 1955 október 27

Az elmúlt hetek során több mint 30 termelőszövetkezeti község alakult Vas megyében. Az új termelőszövetkezeti községekben a fiatalok mindenütt művészeti együtteseket hívtak életre, s a kulturális csoportok már széleskörűen készülnek az előadásokra. Hegyvidéken, Kissonyiban, Bobán a színjátszó-együttes munkájába az idősebbeket is bevonják a fiatalok. Cell-dörnyölkön ötvenfős népi együttes alakult, amelynek éneklőre, zenekara, tánc- és bábjátszó csoportja már működik, s hamarosan bemutatkozik a színjátszó csoport is. Bővítik a könyvtárakat és az eddiginél jóval több mezőgazdasági szakirodalmat szereznek be.

/Folyt. köv./

Ke

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1955 október 27

M 10 1/10 perc

Gépjavitási verseny indul a Pásztói Állami Gazdaságban

i K3/HM M Hné H

1955 október 27

A Pásztói Állami Gazdaság műszaki dolgozói november 7. tisztelőtőre versenyt indítottak a téli gépjavitások mielőbbi és minél jobb minőségben történő elvégzésére. Elhatározták, hogy a téli gépjavitást előre elkészített terv szerint, annak pontos megtartásával, szerszámbrigádok, szervezésével, a traktorosoknak a gépjavitásokba történő bevonásával, szocialista munkaversenyben végzik. Vállalták, hogy mind az erő-, mind a munkagépek javítását kifogástalan minőségben végzik el és a határidő előtt 15 nappal, február 10-re befejezik. A gépjavitási önköltséget az elmúlt évihez képest géptípusonként 10 százalékkal csökkentik. Minden erő- és munkagép fő- és folyójavítását, a hengerfurás és a főtengelyköszörülés kivételével, saját műhelyükben végzik. A munka jó minőségét azzal is biztosítják, hogy minden traktoros részvételével megbeszéljék az erő- és munkagépek a javításában, amellyel dolgozni fog. Emellett a traktorosok részére hetenként kétszer szakmai előadást rendeznek, amely tartalmazza a balesetelhárítás kérdéseit is. /MTI/

---

Melékül a kulturális élet a termelészövetkezetekben, állami gazdaságokban

ö Vid -cz/TI -cz Hné H

1955 október 27

Az elmúlt hetek során több mint 30 termelészövetkezeti község alakult Vas megyében. Az új termelészövetkezeti községekben a fiatalok mindent művészeti együtteseket hívtak életre, s a kulturális csoportok már széles mértékben készülnek az előadásokra. Hegysimonyiban, Kissonyón, Bobán a színjátszó-egyettes munkájába az idősebbeket is bevonták a fiatalok. Cell-dönölkön ötventagú népi együttes alakult, amelynek ének-karja, zenekara, tánc- és bábjátszó csoportja már működik, s hamarosan bemutatkozik a színjátszó csoport is. Bővítik a könyvtárakat és az eddiginél jóval több nevelési és szakirodalmat szereznek be.

/folyt. köv./

Ke

MTI BELPÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1955 október 27

perc

/Élénkül .....folyt/ ö Vid -cz/TI -cz Hné H

Szabolcs megyében a termelészövetkezetek többségében már rendszeresen gondoskodnak arról, hogy művelődjessenek. Szerekezhessanak a tagok. A tiszadobi Tánácsos, továbbá a szamoshecsi Dezső, a szanostetárfalvi Ády, a császárszállási Új alkotmány és a nyírgyulafejfői Petőfi Termelészövetkezetben közös erővel kultúrathont is létesítettek. Igen sok termelészövetkezetben van már önálló művészeti egyesület, tartanak rendszeresen ismeretterjesztő előadásokat.

A Hajdu megyei állami gazdaságokban is megélénkült a kulturális élet. Az Óhát állami gazdaság fiataljai a Pettyes-t próbálják, az Árkusi állami gazdaságban nagy sikerrel most rendezték meg az első környékkiállítást. Nem pihennek a Gépállomások kulturális csoportjai sem. A Zsáki Gépállomás színjátssza a közelmúltban nagy sikerrel mutatták be a Bujdos-kát, emellett a tölgyes tókon több környékbeli községben vendégszeropelnek. /MTI/

Erodményesen dolgoznak a szülői munkaközösségek Szabolcs-Szatmárban

i Vid -cz/TI -cz Hné H 1955 október 27

A Szabolcs-Szatmár megyei szülői munkaközösségek már az elmúlt esztendőben is sokat segítettek. Munkájuk első sorban az "Építsük, szépítsük iskoláinkat" mozgalomban mutatkozott meg, de sokat tettek a hiányzások megszüntetése érdekében is.

Tornyespálcán például a hiányzó gyermekek szüleit minden alkalommal felkereste a munkaközösség egy-egy tagja, elbeszélgetett velük és meggyőzte őket, hogy a gyermeknek, ha nem beteg, az iskolában van a helye. A hiányzás ennek következtében a nagyinálisra esőket a faluban.

Tiszteleken a nevelőtestület meghívta a szülőket néhány foglalkozási órára, hogy lássák, mit tanulnak a gyermekek és hogyan foglalkozik velük a pedagógus. Több faluban előadásokat tartottak a szülőknek a helyes nevelésről és földrajzi, történelmi témákról. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1955 október 27

3ra 11 perc

/Eredményesen...folyt/ i Vid -cz/TI-~~xz~~ Hné H

Az eddig meghonosított jó módszereket a tanulmányi felügyelők igyekeznek meggyorsítva elterjesztetni. Az eredmények máris felmérhetők. A nyíregyházi: 2-os számú iskolában a szülői munkaközösség tagjai szintén felkeresik azokat a szülőket, akiknek gyermekei rendszeresen járnak tanításra. Ugyanabban az iskolában meghirdették az előadásorozatot is a szülők részére. Az első ilyen előadáson mintegy 80 szülő jelent meg.

Szívből foglalkoznak a gyermekek pontos iskolai bejártásával a szülői munkaközösségek tagjai. Biri községben is. Munkájuk eredményeként az egy tanulóra eső tanulmányi átlag ebben az évben ~ 0,18 százalékos. Ez a mutatóhoz képest igen jó eredmény, mert ebben a községben a szülők különösen hajlandósak voltak arra, hogy a nagy feladatokban otthontartsák a gyermekeket. /MTI/

---

Nagy távlatok nyílnak a II. öt éves tervben az ország termál- és ipari melegvizének hasznosítására

i Vid/Bné IM Hné H 1955 október 27

Magyarország termálvízforrásokban Európa egyik leggazdagabb országa. A Víros- és közegészségügyi Minisztérium termálvíz-osztályának legutóbbi felmérése szerint naponta mintegy 240 millió liter 30-90 fokos termál- és ipari melegviz keletkezik az ország különböző részén lévő hőforrásoknál és ipari üzemeknél. Ennek a nagy mennyiségű mele viznek előállításához évente több mint egymillió tonna szénre lenne szükség.

Régen nem gondoskodtak a források és a kútak karbantartásáról s nem törekedtek arra sem, hogy hasznosítsák ezt a jelentős hőenergiát. Öt évvel ezelőtt kezdődtek meg azok a kísérletek, amelyek termálvizek vegyi összetételre következtében keletkező káros hatásokra igyekeztek kiküszöbölni. Erre igen nagy szükség volt, mert a káros hatások szinte forrásenként látszólag jelentkeztek. Sokhelyütt a vízben oldódó anyagok eltűntek a csöveket, rácsolt pedig - a vizek savas hatására - a csővezetékek kilyukadtak.

/folyt.köv./

Ko

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1955 október 27

11 óra 50 perc

/Nagy távlatok... folyt/ 1 Hbj/Iné Km Hné H

Az alapos kísérleti munka meghozta az eredményét s rendszeresen közműszerű melegvízszolgáltató távvezeték-hálózatok épültek. Távvezeték épült a Városliget közelében lévő kórházak és telepek, közintézmények, kertészetek/melegvíz biztosítására, majd a Margitszigetről kiindulva - a Dunán keresztül - a pesti oldalán lévő lakóületek, közintézmények melegvízellátására. Csepelen - az RM Műkénél keletkező s eddig kihasználatlan - ipari melegvízzel lakóházakat, orvosi rendelőket, sporttelepeket és ipartelepeket látnak majd el.

/számszám  
Az utóbbi négy év alatt mintegy 14 és félmillió forint költséggel létesített különböző berendezések segítségével már több mint 50.000 tonna szén fűtőértékének megfelelő melegvizet hasznosítottunk.

A múlt évben vidéken is megkezdődött a termálvizek felhasználása. Hajduszentmihályon, Harkányban, Piszkeörsön, Szekesfeherváron, Turkevén mintegy 15.000 négyzetméter alapterületű, termálvizzel fűtött üvegháztelepek létesülnek a helyi termelőszövetkezetek részére.

A II. ötéves terv keretében - az eddigi eredmények alapján - további széleskörű terv születik. Az elgondolás szerint elsősorban az újonnan épülő lakóházakat, fürdőket, kórházakat, gyárakat, sportintézményeket fűtik majd melegvízzel, illetve biztosítják a rendszeres melegvízszolgáltatást. Budapesten már megkezdett közműszerű melegvízszolgáltató-hálózat további kiépítésével a lakások további ezreit tudják beköcsélni a melegvízszolgáltatásba, sőt újabb mélyfúrásokkal feltárható termálvizek számbavehetőek a főváros egyes részeinek fűtésénél is.

Vidéken elsősorban nagyméretű, termálvizzel fűtött virág- és zöldségtermesztő üvegházak létesítését tervezik. Ezek nemcsak hazai, hanem exportcélra is tudnának nagy mennyiségű virágot termelni. Az elgondolás szerint a II. ötéves tervben több ezer négyzetméter üvegháztelepet építenek, ahol felhasználják az eddig kárba vesztő természetes és ipari hőenergiát. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 október 27

12 óra 10

perc

Példemutatóan dolgoznak falun a párt küldöttei.

A nagy tapasztalattal rendelkező pártmunkás  
lelkos versenyt szervezett a gépállomáson  
Kövid -oz Hó H 1955 október 27

Amikor 1936-ban először lépett be a nagy Lenin ne-  
vét viselő kohászati művek kapuján Klaj József, nem gondolt  
erre, hogy az ő utja még egyszer visszavezethet falura. De köz-  
ben sokminden változott. Klaj József 1945 után a párt segítségé-  
vel pótolta, amit nyomasztó gyerekkora nem engedett meg  
neki - elvégezte a gépipari technikumot és még egy egész serog-  
más tanfolyamot. Állandó tanulással, szorgalmas munkával a hatal-  
mas gyárriás egyik legmegbecsültebb dolgozójává vált.

Négy hónappal ezelőtt, egy beszélgetés alkalmával -  
amikor a Központi Vezetőség felhívásáról volt szó - Klaj József  
bejelentette: falura megy dolgozni.

Alig telt el egy hét, már meg is érkezett új munka-  
helyére, erre a Sátorajjayhelyi Gépállomásra, amely már hosszú  
idő óta a negy- 22 gépállomás közötti versenyben a 18. helyen  
kullogott. Klaj József igazgató már a gépállomás átvételénél  
ezt vizsgálta, mi okozza az elmaradást, mennyit lehet lelkiismeret-  
tességgel, becsületes "hozzállással" leküzdeni a sokféle "objek-  
tív nehézségből", emiről beszéltek neki.

Megismerkedett a munkaviszonyokkal, az embere-  
kkel és hamar észrevette, hogy a munkafegyelmegszilárdítá-  
sa a ymagában 4-5 százalékkal emelné a gépállomás tervteljesíté-  
sét. Felfigyelt erre is, hogy a brigádvezetők nem kielégítő mé-  
don gondoskodnak az erőgépek üzemanyagellátásáról. Kiszámította,  
hogy a gépek felesleges állásának megszüntetése már egy hellyel  
előbbre segítené őket a gépállomások versenyének ranglistáján.  
A nagyüzem sokrétű tapasztalattal rendelkező pártmunkás észre-  
vette azt is, hogy hiányzik a gépállomáson a párttagok példamuta-  
tása, az eleven pártélet és a munkaverseny.

/Földt. Köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1955 október 27

12 óra 12 perc

/Példamutatás...1.folyt/ X ö Vid -ez Hné H

Kla j József késedelmen nélkül látott a felfedezett hibák kijavításához, igénybe vette a gépállomás kommunistáinak segítségét, s így - közös ügyé tudta tenni a munka megjavítását.

A kommunisták és a legöntudatosabb pártonkívüli dolgozók eszkemará melléje álltak. Már az első hetekben sikerült elérni, hogy egyes dolgozók, akik máskor félérőket kistak, most pontosan érkeztek a munkahelyre. A brigádvezetőket szigorúan felelősségre vonta, ha az erőgépeknek nem állt rendelkezésre megfelelő mennyiségű szénanyag és azoknak feleslegesen kellett állni. Naponta értékelte és nyilvánosságra hozta a verseny eredményét, ami egyre jobb teljesítmények kiharcolására ösztönözte a traktorosokat.

Munkájuk eredménye máris mutatkozik. A Sátoralja-ujhelyi Gépállomás az utóbbi időben négy helyel emelkedett a Gépállomások versenyének ranglistáján.

Termelőszövetkezetének jó gazdája, falujának lelkes dolgozója Torma Károly

Torma Károly mindössze néhány hónapja él Salföldön. A párt megízásából lett a salföldi Micsurán Termelőszövetkezet, Veszprém megye egyik legjavábbban működő termelőszövetkezetének elnöke. A vezetése alatt álló tsz azóta a legjavabb sorába emelkedett, s Torma Károlynak jelentős része van abban, hogy az az évi zárásünnepség során a 65 forintot is meghaladja egy munkaegettség értéke.

A gazdájára bizott gazdaság felvirágoztatásán kívül gondja van az egész falunak is. Részt vesz a termelőszövetkezeti mozgalom erősítésére irányuló népmvelő munkában. - Meggyőző szavára a községmúlton újabb kilenc család választotta a közös gazdálkodás útját. Javaslataira a termelőszövetkezeti tagság társadalmi munkát kezdeményezett, amelybe azóta a falu apraja-nagya bekapcsolódott: megjavítják a falu bekötőútját és mentesítik a teljévizektől a réteket.

A tervekbe, munkafeladatokba szívesen kapcsolódik bele a község fiatalja is. A nemrég megszokult DISZ-szervezet erősítésére a termelőszövetkezet legjavabb fiataljait küldte, hogy is résztvegy a kulturamunkában, elvállalja, hogy a diszisták új színvonalú munkájának működését ellenőrizi, próbáit javítja, segíti. /M

Ko

Pro domo valamennyi központi lap szerkesztőségének /Tájékoztatásul kapják meg a megyei lapok és a rádió szerkesztősége is./

Október 1-én pro domót kültünk a központi lapok szerkesztőségeinek az alábbi kérdésekről:

- 1./ Az éves tervek teljesítéséért és telteljesítéséért folytatott agitáció, műszaki fejlesztés, stb.
- 2./ Őszi mezőgazdasági munkák.
- 3./ Kukorica és sertéshizlalási szerződések.
- 4./ A Központi Vezetőség ifjúságra vonatkozó határozatának megvalósítása.
- 5./ A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38-ik évfordulójának sajtóelőkészítése.

Néhány központi lapnál megvizsgáltuk, hogy miképpen hajtották végre a leküldött pro domóban foglaltakat. A tapasztalat az, hogy egyes témákkal foglalkoznak /nem minden esetben megfelelően/, de vannak témák, amelyekről egyáltalán nem irnak.

A megvizsgált lapok közül a Népszava jelentőségének megfelelően, a Szabad Ifjúság többnyire csak vezércikkben és rövid hírekben foglalkozott az éves terv teljesítésének kérdésével. Elapok foglalkoztak a felajánlásokkal azok teljesítésének ellenőrzésével. Egyes lapok viszont - például a Nők Lapja - a megvizsgált három hét alatt nem fordítottak erre kellő gondot. Szinte minden szerkesztőségre áll az, hogy munkájuk nem mozgósít eléggé az éves tervek teljesítésére és telteljesítésére. Különösen az építőipart és a bányászatot hanyagolják el. A Népszava irt ugyan a széntányászat kérdéseiről, a tervmaradás omít azonban nem a bányákban keresi. "szénre, szénre van szükség!" című belső vezércikkben is inkább ijesztő címmel, mint belső tartalommal jelzi, hogy a bányászatban nincs minden rendben. Az iparági megoszlást a szerkesztőségeknek jobban figyelembe kell venniük. Nagyobb erővel és sokkal részletesebben foglalkozzanak a lapok a bányászattal és az építőiparral.

A műszaki fejlesztés propagandája javult a lomokban. A Népszava és a Szabad Ifjúság elég jól foglalkozik ezzel a kérdéssel. A műszaki fejlesztés propagandájának középpontjában az újítómozgalmat, az ipari tanulmányokat és a műszaki tudományok fejlődéséről szóló írásokat állították. Más lapok viszont általános konkrétumok-nélküli írásaikkal nem nyújtanak kellő segítséget. Különösen elhanyagolt - szinte minden lapban - a műszaki értekezleteken hozott határozatok végrehajtásának ellenőrzése, egyrészt pozitív tapasztalatok elterjesztése, másrészt a hibák feltárása.

Jó kezdeményezés: a Népszavánki, hogy levélösszeállítás közölt a műszaki konferenciák első eredményeiről: "ki akadályozza a terv teljesítését" címmel. A Nők Lapja levelezési rovata viszont ebben az időszakban egyetlen olyan levelet sem közölt, amely az időszeri kérdéseket - évi tervteljesítést, műszaki fejlesztést, őszi munkákat, stb. - érintené, holott a Nők Lapja feltehetően ilyen leveleket is kap.

Az átnézett időszakban szegényes, ötlettelen és problémátlan a lapok versenyagitációja. Főnyire csak helyzetrépeket közölnek, mint például a Szabad Ifjúság. Ismét megjelentek a lapokban a vizállás jelentésszerű közlemények, elszaporodnak a felületesen megírt összeesnapott beszámolók, ahelyett, hogy a szerkesztőségek elemző - a hibák okait is feltáró - a jó tapasztalatokat alaposan ismertető - cikkekkal segitenék az ipari és mezőgazdasági termelés előmozdítását.

Az őszi mezőgazdasági munkákkal egyetlen központi lap sem foglalkozott megfelelően, sem mennyiségi, sem minőségi tekintetben. Ebben az időszakban a Népszava a rizsarutásról, a mezőgazdasági versenyéről, a gépállomások politikai feladatairól írt. A Szabad Ifjúságban a mezőgazdasági problémákkal való foglalkozás rendszeretlen, elhanyagolt. A Nők Lapja "őszi munkák géppel" című két riportját sem lehet elegendőnek tekinteni. A lapok nem szervekelték megfelelően a tavasziak és ősziak alá való szántás-vetés munkájának meggyorsítását.

A kukorica értékesítése és sertéshizlulásra kötetendő szerződések népszerűsítésével a lapok egyáltalán nem foglalkoztak, pedig a szerződések megkötése rendkívül fontos közzgazdaságunk számára és egyben igen előnyös a dolgozó parasztságunk is.

A Szabad Ifjúság és a Nők Lapja általában megfelelően, a Népszava viszont csak formálisan foglalkozott az elmúlt három hét alatt az ifjúsági mozgalom kérdéseivel. A központi Vezetőség határozata többre kötelezi a szerkesztőségeket! Népszerűsítsék a lapok a fiatalok mozgalmait az ipari termelés és a mezőgazdasági termés-hozam megjavítása terén. Segítsék elő, hogy minél több fiatal forduljon a DISZ felé, kapcsolódjon be annak munkájába. Bírálják azokat a szerveket, amelyek elhanyagolják az ifjúsági mozgalom segítését.

A lapok eddig különösen keveset tettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38-ik évfordulójának előkészítése érdekében. A Szabad Ifjúság például néhány versenyhír kivételével még nem közölt cikket az évfordulóval kapcsolatban. Pedig fontos, hogy a lapok az október 1-én küldött programokban szereplő tematikát meg is való-sítsák!

- 3 -

A tapasztalatok alapján kérjük az elvtársakat, hogy a Központi Vezetőség agitációs és propagandaosztályától érkező pro domókban foglaltakat minden esetben lelkiismeretesen és pontosan igyekezzenek végrehajtani. A pro domókban a Központi Vezetőség agitációs és propagandaosztálya általában egy-egy határozatnak a sajtóra vonatkozó útmutatásait közli. Ezért a pro domók végre nem hajtása az esetek többségében egy-egy párt határozat végrehajtásának elhanyagolását jelenti.

Budapest, 1955. október 27.

MDP Központi Vezetőség  
agitációs és propaganda-  
osztálya

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1955 október 27

13 óra 35 perc

Időjárásjelentés

& Hné Ki A Meteorológiai Intézet jelenti október 27-én, csütörtökön délután:

Felhőtvonulások

A Spitzbergák felől Skandinávián át dél felé áramló sarkvidéki levegő az Alpok és Kárpátok mentén irányt változtatva halad a Szovjetunió nyugati területei felé. Európában részein esendős, enyhe az idő.

Hazánkban szorán mindenütt megszűnt az eső. A hőmérséklet napközben 10-12 fokig emelkedett, éjszaka 2-3 fokig süllyedt.

Budapesten szorán a hőmérséklet napi középértéke 0,8 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 0,3 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, nyugodt süllyedő irányzatú.

Várható időjárás pénteken estig: felhőtvonulások, főként északon több helyen eső. Mérsékelt, időnkint élénkebb délnyugati-nyugati szél. A nappali felmelegedés csakon gyöngül, máshol alig változik.

Várható legmagasabb hőmérséklet az éjjel: 5-8, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: északon 9-12, délen 13-16 fok között.

X X X

"fűtés alapjául szolgáló várható hőmérséklet 10 fok alatt, de Beranycs, Bács-Kiskun, Békés és Csongrád megyékben 10 fok felett. /MTI/

---

ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1955 október 27

7/11 óra 25 perc

Három nappal megelőzték tervüket a Sárvári Cukorgyár dolgozói

i Vid Vg Hnó Mi

1955 október 27

A Sárvári Cukorgyár dolgozói november 7-re készülve mindennap túlteljesítik tervüket. Naponta csaknem 200 vagon cukorrépát dolgoznak fel, emiatt eredménye jelentős tervtúlteljesítés. Október 27-ig már három nappal előzték meg előirányzatukat. Feldolgoztak 3600 vagon cukorrépát és 407 vagon cukrot szállítottak a kereskedelemben. Az eredeti tervek szerint a cukorrépa-feldolgozási kampányt január 10-ig kellett volna befejezni. Az ezen dolgozói elhatározták, hogy ezzel a munkával december 31-ig elkészülnek. /MTI/

---

Százhuszonöt vagon burgonya érkezett csütörtökön a fővárosba

i n. j. /kl M Hnó Mi

1955 október 27

Csütörtökön 125 vagon burgonya és 15 vagon fejőskáposzta érkezett a fővárosba. Szeged-Éskő vidékéről megkezdődött a levesbevaló vastag zöldség és sárgarépa szállítását. Zala megyéből 75 mázsa vöröskáposzta érkezett. A fővároskörnyéki kertészkedő termelők zövegkezetek 6000 fej őszi salátát hoztak piacra.

Többi között még a következő szállítmányok érkeztek a Nagyvásártelapre: 550 mázsa vöröshagyma, 110 mázsa őszi kereplébó, 150 mázsa kerfiel, 425 mázsa zöldpaprika, 470 mázsa alma, 41 mázsa birsalma, 105 mázsa körte, 580 mázsa szőlő és 55 mázsa gosztenyo. /MTI/

---

B 25. kiadás

1955. október 27.

15 óra

Nagy mennyiségű téli takarmányt tartósítanak az állami gazdaságok  
ifjú dolgozói

Ö Vid R/Tr/Gy M Mi 1955. október 27.

A mezőgazdaság dolgozóinak egyik fontos feladata, hogy idejében gondoskodjanak az állatok jó téli ellátásáról. Ebben a munkában a DISZ-fiatalok járnak elől, akik mind az állami gazdaságokban, mind a termelősövetkezetekben egymással versenyezve silózzák a téli takarmánynak valót.

Teljesítették silózási tervüket  
a Győr megyei állami gazdaságok

Az Állami Gazdaságok Győr Megyei Igazgatóságához tartozó üzemek már teljesítették silózási előirányzatukat. A gazdaságokban a tervezett 4.024 vagon helyett már eddig 4.496 vagon silótakarmányt készítettek.

A jó eredmény előérésében jelentős szerepük van a DISZ-fiataloknak, akik silózási brigádokat alakítottak és egymással vetélkedve végzik munkájukat. A Nagyszentjányi Állami Gazdaság fiatal dolgozói 280 vagonos tervükkel szemben 434 vagon takarmányt vermeltek el eddig. A május 1. Állami Gazdaság DISZ-brigádja 30, a Soproni Állami Gazdaság "Előre" DISZ-brigádja 28, a Hansági Állami Gazdaság silózási fiataljai pedig 22 vagonnal több takarmányt készítettek, mint amennyit tervük előírt.

Három brigád eredményes versenye a  
Juhépusztai Állami Gazdaságban

A Tolna megyei állami gazdaságok silózási tervüknek több mint 90 százalékát már teljesítették. A megyében hat gazdaság jelentősen túl is szárnyalta előirányzatát.

Az eredményes munkát Tolna megyében is segítik a fiatalok. A Juhépusztai Állami Gazdaságban például három DISZ-brigád egymással versenyezve silózza a zöldtakarmányt. A vetélkedésben a tiszti üzemegység DISZ-brigádja lett a győztes, amely az előirányzott mennyiségnél 800 köbméterrel többet silózott. Teljesítette tervét a versengésben második és harmadik helyezést elért brigád is és vetélkedésük eredményeként a gazdaságban az előirányzatot felüllelő köbméter tápbus, jóminőségű silótakarmányt készítettek.

/Folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1955. október 27.

15 óra 10 perc

/Nagymennyiségű téli takarmányt...1.folyt./ Vid R/Tr/Gy M Mi

Ezerhátszáz köbméter siló tervén felül  
az Örménykúti Állami Gazdaságban

Az Örménykúti Állami Gazdaság DISZ-fiataljai az első között es-tlkoztak az országos silózási versenyhez. A diszisták vállalták, hogy az állatok zavartalan átteleltetéséhez ötezer köbméter jéminőségű silót készítenek.

A gazdaságban két munkacsapat kelt egymással versenyre. Az országoshírű Zalka Máté ifjúsági munkacsapat és a Kiss munkacsapat tagjai faj-faj mellett haladnak ebben a fontos munkában. A fiatalok naponta 100-100 köbméter silót készítenek. Eddig az előirányzott ötezer helyett 6.170 köbméter lényes takarmányt silóztak. Vállalták, hogy még legalább ezer köbméter takarmányt készítenek kukoricából és répaszeletből. Jó munkájuk eredménye, hogy a gazdaságnak tavaszig bőségesen elláthatják az állatállományt.

Fiatal agronómus a silózás élén a  
Karancaesi Állami Gazdaságban

Szalóczi Sándor agronómus szeptemberben került a Karancaesi Állami Gazdaságba. A fiatal agronómus első fontos feladatául kapta, hogy gondoskodjék a 173 szarvasmarha téli takarmányáról. A gazdaság igazgatójának és főagronómusának segítségével, lelkes DISZ-fiatalokból silózó brigádot alakított. A munka azóta is szépen halad és már 4500 mázsá silótakarmányt készítettek. Szalóczi Sándor nemcsak arra törekszik, hogy nagymennyiségű takarmány álljon rendelkezésre a téli hónapokban, hanem arra is ügyel, hogy ízletes, tápláló silót készítsen. A silókukorica közé pillangós takarmányt kevernek. Az agronómus most azt tervezi, hogy az elkövetkező napokban még 200 köbméter silót készítenek, amelyben a kukoricaszárut répaszelettel és répalével ízesítik.

Silózó brigádok és állattenyésztők  
együttes felajánlása november 7.  
tisztelőre

Csongrád megyében a Derekegyházi Állami Gazdaság kláramajori üzemegységében két ifjúsági silózó brigád versenyez egymással. A versenyben Tóth Henrik nyolctagú brigádja vezet, amely több mint 1500 köbméter jéminőségű takarmányt tartósított télire. Szorosan nyomukban halad Kovács József munkacsapata.

/Folyt.köv./

E 27. kiadás

1955. október 27.

1 óra 10 perc

/Nagymennyiségű téli takarmányt...2.folyt./ Vid R/Tr/Sy M M1

Mivel ők kisebb teljesítményű töltőgéppel dolgoznak, egy erőgéppel két silótöltőt hajtanak meg. Így naponta 200 helyett 300 mázsa silót is készítenek.

A silózó brigádok november 7. tisztelőtára az állattenyésztőkkel együtt közös felajánlást tettek. Az állattenyésztők vállalták, hogy 9-ről 10,2 literre emelik a napi fejési átlagot. Vállalásuk teljesítésében a silózó brigádok is segítenek. A fiatalok ugyanis megfogadják, hogy tervén felül ezer köbméter jóminőségű takarmányt tartósítanak télire./MM/

---

Micsurin-emlékünnepelely, uttörőtalálkozó Kaposvártt

Vid R/Sy M M1 1955. október 27.

A Magyar-Szovjet Társaság, a Micsurin Agrártudományi Egyesület, a III. Somogy megyei bizottsága és a Somogy megyei DLSZ-bizottság nagyszabású emlékünnepelelyt rendezett október 27-én Kaposvártt, Micsurin, a nagy szovjet tudós születésének 100. évfordulója tisztelőtára. A megyei DLSZ-bizottság ezuttal rendezte meg az ifjú micsuriniisták és az uttörő biológiai szakkörök első találkozóját. A találkozótt több mint 200 uttörő és uttörővezető-tanár jelent meg. Bernád Jenő gölleli pedagógus, a megyeszerte ismert gölleli uttörő kísérleti kert eredményeiről beszélt, majd sok uttörő, tanár mondta el tapasztalatait, észrevételeit. A találkozó résztvevői elhatározták, hogy a megye valamennyi általános iskolájában kísérleti kertet létesítenek.

Az emlékünnepelelyen Baskai Pétt Bertalan egyetemi tanár tartott beszédet "A mezőgazdasági kutatás eredményei Micsurin nyomán" címmel.

Az ünnepi beszéd után az uttörők a kaposvárti Nyár utcáttban elültették "Micsurin fáját".

Ezt követően emléktáblát lepleztek le, majd az utcát ünnepélyesen Micsurinról nevezték el./MM/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1955 október 27

15 óra 10 perc

Termelőszövetkezeti pártszervezetek az évvégi zárszámadás sikeréért

ö Vid R/Tr M Hné H 1955 október 27

A termelőszövetkezetek országsszerte készülnek az évvégi zárszámadásra. A tagságnak is jelentős segítséget nyújtanak ehhez a munkához a gazdaságok pártszervezetei, amelyek éberrel öröködnék azon, hogy jól használják fel a meglévő gazdálkodó nyújtotta előnyöket.

15 millió forinttal növelik jövő évi jövedelmüket a kiskunfélegyházi járás termelőszervezetei

A kiskunfélegyházi járásban a termelőszövetkezetek nagy része jelentős nyereséggel zárja az évet. Most, a zárszámadás előtti hetekben az új gazdasági év terveiről is beszélnek a tagok. Sok szó esik a meglévő termelési adottságok jobb kihasználásáról, mert az idén még volt hiányosság ezen a téren.

Az új gazdasági év megalapozásában nem maradhatnak segítség nélkül a termelőszövetkezetek. A járási pártbizottság körültekintő javaslatot készített, hogy a termelőszövetkezetek az idei jövedelemből jelentősen gyarapítsák a közös vagyont. Az egyes termelőszövetkezetekben szakemberök segítségével felmérték a földterület hasznosítását. Így többi között megállapították, hogy például a gátéri Vorosilov Termelőszövetkezetben nagymértékben fokozható a növénytermelés hozama. Ezért az idén ősszel már kialakították a helyes vetésforgót. A petőfiszállási Kossuth Termelőszövetkezetben, ahol a silány homoktalajon gyengén terem a gabona, a pártszervezet javaslatára jövőre a szőlő- és gyümölcs-termelést fokozzák. A kiskunfélegyházi Lenin Termelőszövetkezetben elfogadták a pártszervezet javaslatát, hogy növeljék a sertésállományt és jövőre háromhónaponként visznek hizottsertést a piacra.

A pártszervezetek javaslatára a termelőszövetkezetek dolgozói jövőre jobban kihasználják termelési lehetőségeiket. Ugyanakkor számítják, hogy az új gazdasági évben több mint 15 millió forinttal növelhetik jövedelmüket.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1955 október 27

15 óra 30 perc

/Termelőszövetkezeti...1.folyt/ ö Vid R/Tr M Hnó .: H

Kommunisták irányításával készül a zárszámadás az ogri Balázs I. név Termelőszövetkezetben

Az ogri Balázs I. név Termelőszövetkezet tagsága úgy számítja, hogy az év jóval gazdagabban zárul, mint a termelőszövetkezet öt éves fennállása óta bármelyik. Tavaly például 26 forintot ért egy-egy munkaegység, az idén már 50 forint körül van az egy munkaegységre eső részesedés értéke.

A zárszámadás előkészítésében eredményesen dolgozik a termelőszövetkezet pártszervezete. Többi között ellenőrzi és hasznos javaslatokkal segíti a költségvetést. A kommunisták javaslatára legutóbb arról határozott a tagság, hogy az idei jó kukorica-termésből a tervezett hárcs helyett minél több szesznek ki munkaegységenként és a többit a közös jószágállomány biztatlására fordítják. Ez nemcsak több ezer forint pluszjövedelmet, hanem több húst és zsirt jelent majd a tagságnak. A pártszervezet gondoskodik arról is, hogy a termelőszövetkezet mindenből lecsúszott előzetes tervben állam iránti kötelezettségének. Az évi beszámót a kukorica és a bar kivételével már mindenből teljesítették. Legutóbb arról hoztak határozatot, hogy az idei bevételből elsősorban az államnak fizetik vissza az csendőkes hiteleket.

Növelik a közös állományukat a püspökladányi Petőfi Termelőszövetkezetben

Püspökladányban a Petőfi Termelőszövetkezet taglétszáma az elmúlt hónapok során 11-ről 80-re növekedett, földterülete pedig 1131 holdról 200-re bővült. A gyors fejlődés szükségessé tette, hogy alaposan felkészüljenek az új gazdasági évre. Ezért a termelőszövetkezet pártszervezete javasolta a költségvetésben, hogy a földterület növekedésének irányában több állatot is tartassanak és a hentesi zárszámadás után legalább 12 fejőstehént, 100 juhut, öt anyasertést és 20 mánéselődöt vásároljanak.

A hajdunánási Táncos Termelőszövetkezet zárszámadását is segíti a pártszervezet. A szövetkezetben tavaly szinte minden kukoricát kiosztottak, a tél derekán aztán elfogyott a takarmány és ekkor százezer forint kölcsönt kellett felvenni az állatok ellátására.

/folyt.köv./

Kc

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1955 október 27

15 óra 15 perc

/Termelőszövetkezeti... 2. folyt/ ö Vid R/Tr M Hné H

A mostani zárszámadás előkészítésekor a pártszervezet javaslata és felvilágosító munkája eredményeként úgy határozott a tagság, hogy a termésből előbb biztosítják az állatok részére szükséges takarmányt, és csak a fennmaradó részt osztják szét munkaegységre.

Törődnek az új tagokkal a taktabíji Bóka Termelőszövetkezet kommunista dolgozói

A Borsod megyei taktabíji Bóka Termelőszövetkezetben is hasznos segítőtje a zárszámadás előkészítésének a termelőszövetkezeti és községi pártszervezet. A termelőszövetkezetben kiszámították, hogy milyen nagy szerepe van a múlt évi beruházásoknak abban, hogy az idén a tavalyinál 20 forinttal többet - 60 forintot - fizethetnek egy-egy munkaegységre. Amikor erről beszéltek a termelőszövetkezet tagjaival, ezek is látták, hogy csak a közös gazdaság erősítésével növelhető a jövedelem. A termelőszövetkezet tagsága ezért már most gondoskodik arról, hogy a következő gazdasági évben is nagyösszegű beruházásokkal gyarapítsák a közös vagyont.

Ugy

A múlt évben például több tag hiába mondta, hogy tartassanak baromfitájián a pártszervezet javaslatára már úgy határozott a közgyűlés, hogy baromfifarmot létesítsenek, ahol nyár-on több mint ezer tyúkot és vizeszárnyast nevelnek. Elfogadták Szőlősi Józsefnek, a pártszervezet titkárnak azt a javaslatát is, hogy jövőre másfélszer annyi szálas- és kétszer annyi abraktakarmányt tartalmeljenek, mint tavaly. A megnövelt takarmányalapból nemcsak a baromfifarmot tudják majd ellátni eleséggel, hanem 15-tel több tehenet tarthatnak és megkölcsönözhetik házisertéseik szénát.

A zárszámadás előtti hetekben a termelőszövetkezet kommunistái kétszeres gondot fordítanak arra a 42 családra, amely nyáron lépett a termelőszövetkezetbe. Az új tagok sokszor és eredményesen fordulnak tanácsért, segítségért a pártszervezethez. A termelőszövetkezet kommunistái vigyáznak rá, hogy az új tagok otthon érezzék magukat, hogy megfelelő munkakört kapjanak és az elapszabály szerint mérjék ki számukra a háztáji földet. /MTI/

---

B 31. kiadás

1955. október 27.

15 óra 30 perc

Az Új Idő 24. számáról

k U I Gy H 1955. október 27.

A vezérek ismerteti az egyes országok közvéleményének a genfi szellem egy ideje nagyon aktivizálódó "sirásóival" szemben kifejtett mind keményebb ellenállásra utaló tényeket. Az "Új helyzet, régi módszerek" című Figyelő-cikk a genfi külügyminiszteri értekezlet nyugati előkészületeivel kapcsolatban megmutatja a "nyugati stratégia" teljes képtelenségét, s részletesen kifejti a nemzetközi problémák reális megoldásának alapelveit.

A "Nyilatkozatok" rovat közli Pietro Neminek, az Olasz Szocialista Párt főtitkárának kínai tapasztalatairól és Lord Stansgatenek, az Interparlamentáris Unió Tanácsa elnökének szovjetunióbeli élményeiről és az Interparlamentáris Unió feladatairól szóló nyilatkozatát. T. Morotkova cikke ismerteti a szovjet-iráni kapcsolatok történetét, s megvilágítja Iránnak a bagdadi katonai tömbhöz való csatlakozása folytán kialakult helyzetet, A. Aurov pedig Görögországnak a nyugati hatalmakhoz fűződő viszonyát és a szovjet-örög kapcsolatok alakulását vizsgálja. I. Lemin nagyszabású elemező cikke az angol labouristák legutóbbi értekezletének eredményeit összegezi.

A "Külföldi sajtószomle" rovatban az egyiptomi kormány-nak a Csehszlovákiától való fegyvervásárlásra vonatkozó határozatát támadó nyugati sajtókommentárokkal és a kérdésnek az arab visszhang-jával foglalkozik.

A Nemzetközi élet jegyzetei az SZVSZ Elnökségének buda-pesti üléséről, a brazil elnökválasztás előzményeiről és eredményéről, az ENSZ Közgyűlés tizedik ülésén az algériai kérdésben lefolyt szavazás egy érdekes nyugatnémet sajtókommentárjáról, a hírhedt amerikai légifő nemrég befejeződött kongresszusáról, a brémai tartományi választásokról és más érdekes nemzetközi eseményekről szólnak.

A lap közli V. V. Vinogradov akadémikusnak a belgrádi szlovisztikai találkozóról készült főljegyzéseit és V. Goncsarov szovjet író svédországi uti jegyzeteit. V. Avarin, a közgazdaságtudo-mányok doktora sir Francis Low "Harc Ázsiáért" című könyvét ismerteti.

A Nemzetközi események részletes krónikája zárja az eheti számot. /MII/

B 31. kiadás

1955. október 27.

15 óra 30 perc

Az Új Idő 24. számáról

k U I Gy H 1955. október 27.

A vezércikk ismerteti az egyes országok közvéleményének a genfi szellem egy ideje nagyon aktivizálódó "sirásóival" szemben kifejtett mind koményebb ellenállására utaló tényeket. Az "Új helyzet, régi módszerek" című Figyelő-cikk a genfi külügyminiszteri értekezlet nyugati előkészületeivel kapcsolatban megmutatja a "nyugati stratégia" teljes képtelenségét, s részletesen kifejti a nemzetközi problémák reális megoldásának alapelveit.

A "Nyilatkozatok" rovat közli Pietro Neminek, az Olasz Szocialista Párt főtitkárának kínai tapasztalatairól és Lord Stansgatenek, az Interparlamentáris Unió Tanácsa elnökének szovjetunióbeli élményeiről és az Interparlamentáris Unió feladatairól szóló nyilatkozatát. T. Morotkova cikke ismerteti a szovjet-iráni kapcsolatok történetét, s megvilágítja Iránnak a bagdadi katonai tömbhöz való csatlakozása folytán kialakult helyzetet, A. Kurov pedig Görögországnak a nyugati hatalmakhoz fűződő viszonyát és a szovjet-örög kapcsolatok alakulását vizsgálja. I. Levin nagyszabású elemező cikke az angol labouristák legutóbbi értekezletének eredményeit összegzi.

A "Külföldi sajtószomle" rovatban az egyiptomi kormánynak a Csehszlovákiától való fegyvervásárlásra vonatkozó határozatát támadó nyugati sajtókommentárokkal és a kérdésnek az arab visszhangjával foglalkozik.

A Nemzetközi élet jegyzetei az SZVSZ Elnökségének budapesti ülészáharól, a brazilizai elnökválasztás előzményeiről és eredményéről, az ENSZ Közgyűlés tizedik ülészáharán az algeriai kérdésben lefolyt szavazás egy érdemes nyugati német sajtókommentárjáról, a hírhedt amerikai "égő" nemrég befejeződött kongresszusáról, a brémai tartományi választásokról és más érdekes nemzetközi eseményekről szólnak.

A lap közli V. V. Vinogradov akadémikusnak a belgrádi szloviztikai találkozóról készült följegyzéseit és V. Gonesarov szovjet író svédországi uti jegyzeteit. V. Avarin, a közgazdaságtudományok doktorai sir Francis Low "Harc Ázsiáért" című könyvét ismerteti.

A Nemzetközi események részletes krónikája zárja az eheti számat. /MH/

MTI BELFÖLDI HÍRKA

B 32. kiadás

1955. október 27.

15 óra 30 perc

Huszonöt nap alatt 38 napi munkát végzett a miskolci Bukovenszky kőművesbrigád

i Vid Gy Vg Ml 1955. október 27.

Miskolcon, a Barsod megyei Építőipari Vállalat Bajcsy-Zsilinszky uti munkahelyén dolgozik a ma már országos híré 27- tésu Bukovenszky kőművesbrigád. A kiváló kollektiva - csatlakozva Macsali Sándor versenyéhez - megfogadta, hogy egyszegü utalványozással, a 68 lakásos C jelzésű épület homlokzati vakolását és díszítését a határidő előtt 14 nappal befejezi.

A miskolciak - akik már nemegyszer mérték össze tudásukat a leg jobb budapesti brigádokkal - úgy határoztak, hogy a vakológép jobb kihasználásával, s egyenletes munkával teremtik meg győzelmi feltételeit. A brigád állja is szavát. A szeptemberi 192 százalékos teljesítményt októberben tovább növelte. A h<sup>u</sup>nap közepéig 2700 négyzetméter falat vakoltak be a kőművesek. A munka meggyorsítása érdekében az udvari rész külső homlokzatának kőporozását is géppel végezték. A brigád esedékes havi átlaga meghaladta a 200 százalékot és októberben 25 nap alatt 38 napi munkát végzett el.

A brigád tagjai vállalták, hogy november 7. tiszteletére a még hátralévő csaknem 3000 négyzetméteres fal bevakolását 4 nap alatt befejezik, s amennyiben még egy szórófejet tudnak szerezni, úgy a jövő héten már két szórópisztollyal kőporoznak./MTI/

---

Egymást segítve vetnek a bükkösi gazdák

Vid Ká Gy M H 1955. október 27.

Bükkösdön éppugy összetorlódtak az őszi munkák, mint az országosan utolsó Baranya megye többi községében, de a bükkösdiak megtalálják a sürgető feladatok megoldásának módját.

A tanácstagok hetenként kétszer felkeresik dolgozó paraszt-tarsaikat és beszélnek velük a tennivalókról. Javaslatokra határozták sokan, hogy segítik egymást az őszi betakarításban, a szántásban, vetésben. Szetter József, Palmay József, Mayer Ferenc és Mayer József is együtt dolgoznak, s amint egyikük földje alkalmas a megmunkálásra, mindnyájan ott szorgoskodnak, hogy utána az addig felszikkadó, lapos területre menessenek át. Az őszi vetésére szánt területről gyorsan betakarítják a kukoricát, a kukorrépat és más őszi terményt, így közös erővel hamarabb végeznek a szántás-vetéssel. A községben mások is szívesen segítenek fogattal, munkacsoporttal az arra rászorulóknak. /Tol. köv./

M F I B E L F Ö L D I H I R L E T

B 33. kiadás

1955. október 27.

115 óra 30 perc

/Egymást segítve vetnek...folyt./ Vid Ká Gy M H

Az állandó eső miatt még ilyen szervezethez is mellett sem várhatják meg a föld teljes felszikkadását. Ezért ha a vörös-nyugos talajon nem megy a vetés csoroszlyás vetőgéppel, akkor csoroszlya nélkül vetnek és utóbb boronálnak.

A bükkösdiegyénileg dolgozó parasztok őszi vetéstervük több mint felét teljesítették és emellett jelentős területet felszántottak. /MH/

---

Teljesítették november 7-i 4000 tonnás vállalásukat, a "forradalmi őréségen" újabb 1000 tonna szenet termelnek terven felül az oroszlányi XVI-os akna bányászai

i Vid Vg Gy Mi 1955. október 27.

A Tatabányai Szénbányászati Tröszt aknabizomai közül a legjobb eredményt eddig a XVI-os akna bányászai érték el.

November 7. tisztelére 4000 tonna terven felüli szén kitermelését vállalták. A vállalás teljesítése érdekében összefogtak a bányászok és a műszaki vezetők. Műszaki vezetés például a november 7-i munkaverseny sikere érdekében növelte a munkahelyek kapacitását. A már meglévő fejtési munkahelyeket egy teljesen mechanizált csoportos kemefejtéssel gyarapították. A bányászok legjobbjaival, Oravecz Györgyön, Czihlár Jánoson kívül a verseny derék harcosai a Csafkó-frontbrigád tagjai 152, a Tüdler-frontbrigád tagjai 137 százalékos havi átlagos teljesítményükkel. A nagyszerű brigád-eredményekkel az oroszlányi XVI-os akna bányászai a november 7-i munkaversenyben még minden nap túlteljesítették előírásukat. Csütörtökön reggel jelentették az akna pártszervezetének, hogy a november 7-ig vállalt 4000 tonnás vállalásukat a szénmedencében elsőként teljesítették. Összesen 4.012 tonna szenet termeltek esedékes havi előírásukat felül.

Az akna bányászai és műszaki vezetői most újabb felajánlást tettek. Megfogadták, hogy a hétfőn kezdődő forradalmi őréségen újabb 1000 tonna szenet termelnek terven felül. /MH/

---

K<sub>0</sub>

34. kiadás

1955. október 27.

15 óra perc

Biztosodik a DISZ-szervezetekben a Bartók Béla ének- és zenei versenymozgalom

i HI/HI/Gy Li H 1955. október 27.

Néhány héttel ezelőtt a budapesti Vendel-utcai Tanító-nőképző DISZ-szervezete és a VIT-en résztvett énekkara felhívta az ország ifjúságát: rendezzen minden DISZ-szervezet Bartók Béla népdal- és tömegdal éneklési versenyt. A felhíváshoz a Szolnok városi DISZ-bizottság kezdeményezésére - Szolnok megye valamennyi DISZ-szervezete és zenei iskolája kapcsolódott.

A Szolnok városi DISZ-bizottság, a városi tanács népművelési csoportjával és az Állami Zeneiskola igazgatóságával közösen, már ki is dolgozta a versenypontokat. A városban lévő husz DISZ-alapszervezetben és hat iskolában november hónapban megrendezik a fiatalok népdal- és tömegdal éneklési versenyt. Ezen belül az alapszervezetekben Bartók-éneklési versenyek lesznek, amelyeken megemléznek a nagy magyar zeneköltőről. Az emlékversenyek győzteseit díjazzák, s minden résztvevő Bartók képével ellátott emléklapot kap. A város énekkari és zenekari, valamint ifjú szólistái november 26-án a Rákóczi kulturotthon színháztermében Bartók-hangversenyt rendeznek.

Egyéb rendezvényeket is előkészítenek a Bartók-ünnepségek során. A Gábor Áron gimnázium DISZ-szervezete ankétot, a zeneiskola névendékei ünnepi rajgyűlésen emlékeznek meg Bartókról. Az általános iskolák uttörőcsapataiban az órsi órákon Bartók-gyűjtött népdalokat tanulnak majd a pajtások. A zeneiskolában elindítják a "Mindennap más népdalt" című mozgalmat. /MTI/

---

A magyar népi zene és a magyar konyha sikere Kölnben

i AL/Pd/Gy KM H 1955. október 27.

Az általános élelmiszer cikkeik kiállításán, amelyet 16 nemzet részvételével Kölnben rendeztek meg, igen nagy sikere volt a magyar népi muzsikának és konyhának. A most hazaérkezett magyar vendégforgatóipari küldöttség nevében Borgida Endre, a Gellért szálló igazgatója a Duna Szállóban rendezett sajtófogadáson számolt be sikereikről. Pöcsi között elmondotta, hogy a magyar éttermet naponta négy-öt ezer vendég látogatta, akik egyaránt elismeréssel nyilatkoztak a magyar konyhaművészetről, valamint Toki Horváth Gyula és zenekara szerepléséről. Az ismert magyar zenekar több meghívásnak is eleget tett. Például a frankfurti rádió egyórás műsort vett fel játékuokról.

/MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1955 október 27

76

óra 75 perc

A Borsodi Szénbányászati Tröszt csatlakozott az 5zdi felhíváshoz -  
év végéig 28.032 tonnával csökkenti adósságát

1. Vid Vg Hné H

1955 október 27

A Borsodi Szénbányászati Tröszt dolgozói megtárgyal-  
ták az 5zdiak versenyfelhívását és elhatározták, hogy csatlakoz-  
nak az adósság törlesztéséért, az ország lakosságának jobb téli  
tűzelőellátásáért indított versenyhez.

Negy feladatot jelent ez a tröszt dolgozóinak, mert  
hiszen az augusztusi esőzés okozta árvíz alkalmával két akna kie-  
sött a termelésből, ami a III. negyedév végéig 68.050 tonnára nö-  
velte a tröszt adósságát.

Most szavakat adták, hogy év végéig keményebb munká-  
val, egy egész sor, a termelékenységét növelő műszaki intézkedés  
megvalósításával 28.032 tonnával csökkentik elmaradásukat.

Vállalásuk megvalósítása érdekében a III. negyedévhez  
viszonyítva a tröszt bányáiban 382 méterrel növelik a frontok, 165  
méterrel pedig a fejtések homlokhosszát. A frontfejtések előrehola-  
dását a III. negyedévi napi 142 centiméterről 165 centiméterre  
gyorsítják.

Kidolgozták a műszaki feltételeit annak, hogy a kőszegi  
bányászati üzem IV. és VII. számú frontján dolgozó két Gornyák kombájn  
a IV. negyedévben 22.200 tonna szenet termeljen. A kurityáni bá-  
nyában üzembehelyezett csuklókeretes Donbassz-kombájnok olyan  
munkahelyet, műszaki feltételeket biztosítottak, hogy az utolsó  
negyedben egynegy 16.400 tonna szenet termeljen. A sajkazinci bánya-  
üzemben a hónap 20-án beindított és ugyancsak a bányában a kő-  
szeljövőben meginduló Donbassz-kombájnok 27.000 tonna szenet ter-  
melnek a vállalás szerint az év végéig.

A folyamatos termelés biztosítása, a munkahely-  
előkészítés meggyorsítása érdekében az elővájások sebességét a  
III. negyedévi napi 157 centiméterről 185 centiméterre emelik.  
Ennek megvalósítása érdekében az elővájásoknál is bevezetik a mill-  
szekundos repesztést és kis felrakó gépeket alkalmaznak.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1955 október 27

10 óra 15 perc

/A Borsodi....folyt/ i Vid Vg Hné H

Ezekkel az intézkedésekkel a III. negyedévhez viszonyítva 183 tonnával növelik a trösztokonkinti produktív teljesítést.

Vállalásukban ígéretet tettek az önköltség csökkentésére is. Ugy határoztak, hogy a IV. negyedévben, az előző tervnegyedévhez viszonyítva 6.8 százalékkal csökkentik a széntermelés önköltségét a tröszt bányáiban. Ezt a telepítési sűrűség felülvizsgálásával, az improduktív létszám csökkentésével akarják elérni. De ezt a célt szolgálja az is, hogy a jövőben a munkavételeknél széleskörű ellenőrzést vezetnek be, az anyag és a többi költségek általános csökkentéséért pedig szigorú, pontos számításokkal ellenőrzött normákat írnak ki.

A brigádverseny a fellendítésére elhatározták, hogy november 7. tiszteltére kezdeményezett és az eddigi csökkentése érdekében meghirdetett verseny legjobbjai között 150.000 forint jutalmat osztanak ki a tröszt bányáiban. /MTI/

---

Sokszor nyerő váltotta be már kötvényét az OTP fiókjaiban és a postahivatalokban

ö SZB/Szb Vg Hné H 1955 október 27

A II. Békéscsaba legutóbbi sorsolása óta sokszor váltották már be nyertes kötvényüket az OTP vidéki fiókjaiban és a postahivatalokban.

Szigeti József, a Nagybercki Állami Vadászág pénztárosa 50.000 forintot nyert a sorsoláson. A közlési OTP fiókban a nyereménynek csak egy részét vette fel, a többit telekvásárlásra szánja.

A nagykanizsai közlési ténés vb-titkára, a fiatal Prékai János száz forintos kötvényét 25.000 forintos nyereményrel húzták ki. A vb-titkárnak teljesült a vágya: rövidesen saját motor-korékpárja lesz. Hasonlóan kedvezett a szerencse Török Jánosnak, a Békéscsaba Állami Kereskedelmi Felvásárló Vállalat dolgozójának is aki kötvényével 10.000 forintot nyert.

/folyt.köv./ T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1955 október 27

16 óra 20 perc

/Sok ezer nyerő...folyt/ ő S LB/Szb Vg Hné H

Osongrád megyében már az első két napon sok ezren váltották be nyertes kőtvényüket. Szeged út textilüzemének 130 dolgozója a sorsolás első napján 50.000 forintot nyert. Az OTP szegedi fiókjában 350.000 forint értékű nyereményt fizettek ki két nap alatt. A szegedi járásban, a község postahivatalában mintegy 200 kőtvényt váltottak be. Szőregen 46, Mindszenten pedig 57 nyerő jelentkezett eddig a postahivatalban./MTI/

---

Az Országos Nyugdíjintézet közli:

k ONY 3 Fd Li Hné H 1955 október 27

A VI. Békékölesönt jegyző nyugdíjasok száma lényegesen túlhaladta az előző évit. Ennek következtében olyan rendkívüli feladatok hárultak az Országos Nyugdíjintézetre, amelyek miatt a novemberre esedékes nyugdíjak késedelem nélküli kifizetését csak úgy tudta biztosítani, hogy egyes nyugdíjasoknál az V. Békékölesönt-jegyzővel szemben mutatkozó változásokat nem vezette keresztül. Az ilyen nyugdíjasoknál a különbözet elszámolása a decemberre járó nyugdíjak kifizetése alkalmával történik meg./MTI/

---

Dr. Román József

k 6 IM Hné 1955 október 27

egészségügyi miniszter vezetésével öttagú küldöttség utazott Prágába. A küldöttség résztvesz azokon a vegyesbizottsági tárgyalásokon, amelyekre a magyar-csehszlovák egészségügyi együttműködési egyezmény keretében kerül sor./MTI/

---

A Német Mezőgazdasági Tudományos Akadémia

k 6 MTA 5 Li Hné H 1955 október 27

negyedik ünnepi közgyűlésén levelező tagjaivá választotta Henningert Rezső akadémiakust, a Magyar Tudományos Akadémia Agrártudományok Osztályának elnökét és Sedlmayr Károlt akadémiakust, a Magyar Tudományos Akadémia elnökségi tagját./MTI/

---

L

Mezkezdődött a III. Magyar Onkológiai Kongresszus

t HA/Szl/Gy Li H 1955. október 27.

Csütörtökön reggel a Semmelweis-teremben megkezdődött az Orvos-egészségügyi Dolgozók Szakszervezete rendezésében a III. Magyar Onkológiai Kongresszus. Baló József Kossuth-díjas egyetemi tanár mondott megnyitó beszédet, majd a kongresszus résztvevői két togozatba kezdtek meg tanácskozásukat.

A háromnapos kongresszus, amelyen 66 előadás hangzik el, képet ad azokról az eredményekről, amelyeket a daganatos betegségek kutatásának és gyógyításának magyar szakemberei a két éve lezajlott II. kongresszus óta elértek. Az előadások és a tanácskozások két fő kérdés köré csoportosulnak. Az első: a méh, rákot megelőző állapotainak és a méhrák korai alakjainak kutatása, időben való felismerése terén elért eredmények. Az e téren elért sikerek alkalmasak lesznek arra, hogy az onkológiai hálózat munkáját - amelynek egyik fő kérdése éppen a méhrák megelőzése és korai felismerése - magasabb tudományos szintre emeljék, gyakorlati eredményeit megjavítsák. A kongresszus másik fő témája a daganatos betegségek gyógyszeres kezelése. A rák gyógyításában ma még a sebészeti és a sugárterápiás kezelésnek van vezető szerepe. E módszereknek azonban megvannak a maguk határai, ezért világszerte nagy erőfeszítés folyik új kezelési módszerek - elsősorban gyógyszeres eljárások - kutatására. E nagy munkában a magyar kutatók is bekapcsolódtak, s a kongresszuson beszámolnak eredményeikről. A két fő témán kívül az onkológiai kongresszus számos egyéb daganatkutatási problémát is felvet. Több előadás foglalkozik a daganatok kóroktanával, a daganatos szövet anyagcserejének problémáival és olyan röntgenvizsgálati és sugárterápiás módszerek ismertetésével, amelyek területén a magyar kutatók új eredményeket értek el.

Mezkezdődött az épületépészeti konferencia

t SZB/SZB Gy Vg Mi 1955. október 27.

Az Építőipari Tudományos Egyesület rendezésében kétnapos épületépészeti konferencia kezdődött csütörtökön reggel a MTESE székházában. A konferencia ünnepélyes megnyitóján résztvettek a magyar épületépészeti szakemberek, továbbá szovjet, francia, berlini, varsói, szófiai és bratislavai szakemberek.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 39. kiadás 1955. október 27. 76 óra/perc

/Megkezdődött az épületgépészeti...folyt./ t SZB/SZB Gy Vg Mi

Padányi Mihály építésügyi miniszterhelyettes megnyitó beszéde után megkezdődtek az előadások.

Délután Dr. Woiszbarg Pál tartott előadást a "Lakó-  
épületek épületgépészeti berendezése" címmel. Ezután J. Livcsak  
szovjet mérnök beszélt a szovjetunióban alkalmazott fűtési és egész-  
ségügyi berendezésekről. Délután több előadás hangzott el a távfűtő-  
berendezések tervezéséről, a távfűtések kivitelezéséről, majd a többi  
külföldi vendég előadásaira került sor. /MTI/

Az Országos Béketanács felhívására Hajdu-Biharban ünnepi békeesten  
ismertetik a nemzetközi helyzetet

i Vid HA/Szl/Gy Li H 1955. október 27.

Az Országos Béketanács elnökségének felhívására Hajdu-  
Bihar megye békebizottságai is fokozzák tájékoztató, felvilágosító  
munkájukat. A genfi tanácskozás elé nagy érdeklődéssel tekintenek  
Debrecenben is. A békebizottságok az érdeklődés kielégítésére nove-  
berben Debrecen valamennyi üzemében és a megye minden községében  
ünnepi békeesten ismertetik a nemzetközi helyzetet. E munka elő-  
készítésére vasárnap Debrecenben 250 békemozgalmi aktívának tart  
tájékoztatót a megyei és a városi békebizottság. A tájékoztató al-  
kalmával a megye számos, kiváló munkát végző békeharcosát arany-,  
illetve ezüst jelvénnel, oklevéllel tüntetik ki. /MTI/

Dr. Mura Péter orvos.

MÖHOSZ & Gy/Cy Mi 1955. október 27.

a nemzetközi munkásmozgalom régi, kipróbált harcosa 1955. október  
25-én 47 éves korában meghalt. Mura Péter 1933-ban, 25 éves korában  
Franciaországban kapcsolódott be a munkásmozgalmi. 1940-ben a  
Francia Kommunista Párt felvette tagjai sorába. A német megszállás  
idején részt vett az ellenállási és partizánmozgalmakban. A felszaba-  
dulás után hazatért, tovább harcolt a munkásosztály ügyéért. A  
Munkásosztály, a magyar nép szabadságáért kifejtett tevékenysége el-  
ismerésül több kitüntetést kapott. Mura Pétert a MÖHOSZ partizán  
tagozata saját halottjának tekinti. Temetése október 29-én, szombat  
délután 3 órakor lesz a Parkasréti temetőben. /MTI/

Üzemek, falvak kulturális munkásai november 7. megünneplésére készülnek

ö Vid HA/ Szl/Gy Li Mi 1955. október 27.

Üzemeink, falvaink kulturális munkásai országsszerte készülnek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésére. A művészet eszközeivel törekednek a nagy évforduló alkalmából kibontakozó szocialista munkaverseny támogatására, sokhelyütt új csoportok alakulnak, amelyek először november 7-én mutatják be tudásukat.

#### A DIMÁVAG Gépgyár

dolgozói október 31.- november 10. között "forradalmi műszakkal" köszöntik Október ünnepét, hogy kiemelkedő teljesítményekkel járuljanak hozzá az évi terv határidő előtti teljesítéséhez. A kulturális munkások népszerűsítik, köszöntik majd a műszak legjobbjait, ugyanakkor lelkesen készítik elő a november 7-i ünnepség műsorát. Több színdarabot - köztük Bartók Béla egy művét - szólaltat majd meg a zenekar, a színjátékosok pedig a forradalom egy jelenetét megelevenítő darabban szerepelnek. A gyár képzőművészeti csoportjának tagjai az ünnep alkalmából kiállításon mutatják be új alkotásaikat. A mintegy 50 kép és szobor nagyrészt a gyár dolgozóinak életét, munkáját örökíti meg. November 7-én tiszteletére munkásmozgalmi kiállítás is nyílik a gyár előadótermében. A csoport bemutatja a Nagy Októberi Szocialista Forradalom eseményeit, annak hatását a magyar munkásmozgalmra. Felcsillan a kiállítás a Magyar Tanásköztársaság dicső napjait és megismerteti hazánk munkásmozgalmának jelentősebb állomásait, egészen napjainkig.

#### Vas megye

vakonnyai községében is tevékenyek a kulturális munkások. A népművelési otthonaiban ezekben a napokban az Októberi Forradalomról szóló előadásokat tartanak, sokhelyütt az MÖZT segítségével "forradalmi sarkot" készítenek. A megye több községében november 7. tiszteletére új művészeti csoportok látnak munkához, amelyek a nagy ünnep napján mutatkoznak be. A megye legjobb művészeti csoportjai - köztük a nemzetiségiek - november 6-án és 7-én vendégszerepelni is fognak.

#### Szabolcs-Szatmár megyében

egyedül a kisvárdai járásban mintegy 50 művészeti csoport szerepel majd a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján, kiemelkedő ünnepség lesz Záhonyban, ahol a vasutas művészegyüttes három egyfelvonásost, énekszámokat, szavaltókat ad elő. Szabolcsveresmarton a DLSZ, a Kossuth Termelési Zövetkozlet, a pedagógusok és a tanácsdolgózóknak közös kulturális csoportja ad majd műsort. A kemecei járásban 21 művészeti együttes készül változatos színpadokkal az ünnepségekre.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1955. október 27.

9 7 óráig tart

/Uzenek, falvak...folyt./ ö Vid HA/ozl/Gy Li Mi

A békéscsabai salassi DLSZ-együttes

november 7. tiszteletére a VIT-ről beszámoló esteken szórakoztatja műsorával a falvak fiatalokat. Az évfordulóiig mintegy husz kulturális esten tartanak előadást nagyszerű élményeikről. Nagy lelkesedéssel tanulják legújabb műsorszámukat: Born Miklós fiatal koreográfusuk "Vidám vásár" című hírfelvonásos táncjátékát. Az ifjú táncosok november 7. tiszteletére vállalták, hogy a nagyszabású kompozíció első felvonását megtanulják. Gyakorolják ezen kívül a Békés megyei nemzetiségek, szlovákok, románok, németek és délszlávok taneit is, s ezzel a műsorukkal a teli hónapokban országjáró körútra indulnak.  
/MTI/

A Vegyipari és Energiaügyi Minisztérium vállalatai befejezték 1955. évi vasgyűjtési tervüket, az év végéig további 4000 tonna vasat gyűjtenek

i Hbj/II/Gy Vg Mi 1955. október 27.

A Vegyipari és Energiaügyi Minisztériumhoz tartozó vállalatok még az év elején jól megszervezték a vasgyűjtést. Minden iparágban felelőst jelöltek ki, megalakították a selejtező bizottságokat, amelyeknek az volt a feladatuk, hogy az elavult, használatatlan gépeket átadják a vasgyűjtő szervezeteknek. Nagy munkát végeztek a vállalatok DLSZ-szervezetei a gyártási ritások során. A májusi vasgyűjtő hónap után sem tört meg a gyűjtő munka lendülete, amit bizonyít a harmadik negyedévi vasgyűjtési terv 130 százalékos teljesítése.

A Vegyipari és Energiaügyi Minisztérium most arról adott számot, hogy megrövidítve korábbi felajánlásának határidejét, elégetett ideit vasgyűjtési tervének. Csatlakozva azonban az RM művek ifjúmunkásainak felhívásához, az év hátralévő részében 4000 tonna vashulladékot ad a közhatalomnak. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás

1955 október 27

17 óra 15 perc

Kipróbálták a sztálinvárosi ércelőkészítőmű első szállítószalagjait

i Vid Vg Hné Bn

1955 október 27

Az épülő sztálinvárosi ércelőkészítő és tömörítőműben minden anyagmozgatást és szállítást gépek végeznek. Ezért az egyes részeket a szállítószalagok hálózata köti egybe. A szállítószalagok együttes hosszúsága megközelíti az öt kilométert.

Az I. számú ércut szállítószalagjai a tömörítőműből az edagolásra alkalmas, darabos ércet az átadó állomásig viszik. Innen viszont már önjáratu és önrítős kocsiokban szállítják a kohó melletti ércárokhoz. Legelőször ennek az I. sz. ércutnak az öt szállítószalagja készült el próbaüzemeltetésre. A kb. kétszázötven méter hosszúságú, egymáshoz kapcsolódó szalagrendszer hétfőn, kedden, szerdán éjjel-nappal dolgozott. A Derugyár dolgozóinak jó munkáját dícséri, hogy a próbaforgatás hiba nélkül sikerült. Két további szalag próbajáratására a jövő héten kerül sor.  
/MTI/

---

A bőr- és szőrmeipari üzemek vezetőinek országos konferenciája

t Bgy/Szné NI Hné NI 1955 október 27

A bőr- és cipőipari igazgatóság és a Bőr- és szőrmeipari Tudományos Egyesület közös rendezésében esztörtéköny a Könnyűipari Minisztérium tanácsstermében az ország bőr- és szőrmeipari üzemeinek vezetői értékelték az ipar műszaki fejlesztését célzó javaslatokat.

Vajda György, az igazgatóság főnöke beszámolójában többi között elmondotta, hogy az iparág dolgozói az utóbbi három hónap alatt /.../ műszaki fejlesztésre vonatkozó javaslatot nyújtottak be, ebből 1350-et elfogadtak, az újításoknak 32.000 forintot kifizettek. Az elfogadott újításokkal eddig 17 millió forint megtakarítást értek el. A javaslatok nagyrészt még ebben az évben, vagy 1956-ban az ipar területén bevezetik. /MTI/

2345

---

TL

B 43. kiadás 1955. október 27.

17 óra 2 perc

Somos András akadémikus előadása I.V. Micsurinról

t Kö/Szl/Gy M H 1955. október 27.

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Somos András akadémikus "A micsurini biológia elterjesztése és eredményei Magyarországon" című előadásának kivonatát. Az előadás a Magyar Tudományos Akadémia esütörtök esti, Micsurin emlékezé-  
tének szentelt ünnepi ülésén hangzik el. A kivonat csak jelzésre használható fel, keretet később adunk.

X X X

- Ezekben a napokban az egész haladó világ megemlékezik I.V. Micsurinról, az alkotó darwinizmus egyik legtehetségesebb továbbfejlesztőjéről, egy új biológiai irányzatnak, a róla elnevezett micsurini biológiának megteremtőjéről, - mondotta Somos András. - Történelmi forradalmi változást idéztek elő a biológiai tudományok területén, új, magasabb szakaszt jelentenek a darwinizmus fejlődésében, az élő természet törvényszerűségei tudományos megismerésében.

- I.V. Micsurin munkásságát elsősorban azok a tudományos felfedezések tették az egész világon ismertté, amelyeket alapvető céljainak megvalósítása, a mezőgazdasági növények északi és keleti természeti határainak mintegy ezer kilométerrel távolabbra való kiterjesztése közben tett.

- Míndjárt munkássága kezdetén rájött arra, hogy a hűvösebb éghajlatot is kibíró új gyümölcsfajtákat az akkor ismert egyetlen hancsítási módszerrel nem lehet előállítani. Ezért teljesen új utakon indult el és olyan nemesítési eljárásokat dolgozott ki, amelyek lehetővé teszik a növényi tulajdonságok céltudatos, tervszerű átalakítását.

- Bámulatos éleslátással észrevette, hogy a növény és közvetlen környezete között a legszorosabb összefüggés van. Megállapította, hogy a nemesítő csak akkor érhet el biztos eredményt, ha a szülőpárok helyes kiválasztásán kívül fiatal hibridnövények fejlődésénél a környezeti tényezőket is megfelelően változtatja. Észrevette azt is, hogy a növényi szervezetek egészen fiatal korukban különleges alkalmazkodó-képességet tanúsítanak a környezeti viszonyokkal szemben és elsősorban azokat a tulajdonságokat fejlesztik ki, amelyek adott környezetben a legjobban biztosítják a fejlődési feltételeket. Mindezek ismeretében kidolgozta a hibridek irányított nevelési módszerét. Ennek további tökéletesítéséből született a muter-módszer, amellyel a fiatal hibrideselemek tulajdonságai, főként fás növényeknél a lehető legnagyobb mértékben alakíthatók.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás 1955. október 27.

17 óra 20 perc

/Somos András...1.folyt./ t Kö/Szl/Gy M H

- Rájött arra, hogy a hibridek alakíthatósága /fellazítása/ annál nagyobb, minél távolabbi alakok kereszteződnek, s hozzálatott a rokonságilag és földrajzilag távolálló változatok hibridizálására alkalmas módszerek kidolgozásához. Ilyen az úgynevezett kevert pollenés /virágporos/ módszer. A gyümölcsfajták hidegtűrő képességének növelésére sok esetben felhasználta az északi zord éghajlati viszonyok között kialakult félvad és vad gyümölcsfajokat is. Minthogy a rokonságilag távolálló gyümölcsfajok keresztezése nem járt mindig eredménnyel, ezért teljesen új nemesítési eljárást dolgozott ki, az úgynevezett ol-tásos, vagy vegetatív hibridizálás módszerét, amellyel sikerült egész sor értékes gyümölcsfajhibridet előállítani.

- Micsurin egész munkásságán végigvonul az az alapgondolat, hogy a növények tulajdonságai a fejlődés folyamán alakulnak ki, s ezért a szülőpárok és a hibridutódok életkörülményeit állandóan céltudatosan változtatni kell. Ez a felfogás merőben ellenkezik a morganisták nézetével, akik azt vallják, hogy a növényi tulajdonságok örökletes hordozói a kromoszómák és gének, amelyek a környezeti tényezők hatására nem változnak meg. Ezt azonban a gyakorlatban nem tudták bizonyítani. Ezzel szemben Micsurin tételeinek helyességét a gyakorlat már sok esetben igazolta. Micsurinnak sikerült a természetet hatalmas területeken átalakítani és lerakni a virágzó gyümölcstermesztés alapjait zord éghajlatú és zarkividekeken is. Azok az óriási természetátalakító munkálatok, amelyek ma oly hatalmas arányokban felynek a kommunizmust építő Szovjetunió egész területén, további bizonyítékai annak, hogy Micsurin tanítványai - T.D.Liszenko, N.V.Cicin és I.T.Gluscsenko akadémikusok, valamint a többi szovjet micsuriniisták - eredményesen fejlesztik tovább a micsurini biológiát.

- Micsurin munkásságának korszakalkotó jelentősége lemérhető azon keresztül is, hogy elméleti megállapításai és nemesítési módszerei ma már az egész haladó emberiség közkincsévé váltak. A nyugati országok biológusai és növénynemesítői közül is egyre többen lesznek, éppen gyakorlati munkájuk folytán, meggyőződéses micsurini stákká.

- Micsurin minden elméleti megállapítása az élő gyakorlatból nőtt ki. Tudományos tevékenységét teljes mértékben a marxizmus-leninizmus filozófiájára alapozta. A micsurini biológia az idealista világnézeten alapuló metafizikus biológiai elméletek elleni kérielhetetlen harcban alakult ki és fejlődött.

/Folyt.köv./ TL

B 45. kiadás 1955. október 27.

17 óra 20 perc

/Somos András...2.folyt / t K / szl / Gy M H

- Micsurin nemcsak mint tudós, hanem mint hazafi is példaképül állhat előttünk. A cári rendszer idején semmiféle támogatást nem kapott az államtól. Mégis, amikor az Északamerikai Egyesült Államokba hívták dolgozni, Micsurin az ajánlatot a leg-  
határozottabban elutasította. A forradalom győzelme után a szovjet kormány minden szükséges támogatást megadott munkájához.

- A magyar kutatók a felszabadulás előtt nem sokat hallottak a micsurini agrobiológiáról. A felszabadulás után e téren is gyökeres változás következett be. A Szovjetunió kománya készséggel rendelkezésünkre bocsátotta az élenjáró szovjet agrobiológia eddigi eredményeinek gazdag anyagát. 1947-48-ig a legfontosabb tudományos cikkek, szovjet szakkönyvek már eljutottak hozzánk. I. E. Gluscsenko akadémikus, szovjet agrobiológus professzor 1949. évi látogatása határkövet jelentett a micsurini biológia hazai elterjesztése terén.

- A micsurini biológia elterjesztése érdekében végzett munka a felszabadulást követő első öt éves időszak végére meghozta az első gyümölcsöket. Kutatóink közül egyre többen rájöttek, hogy azok a feladatok, amelyek mezőgazdaságunk szocialista átszervezésében megoldásra várnak, csak a micsurini biológia úvein alapuló kutatási módszerekkel oldhatók meg. A fiatal agrárszakemberek és kutatók számára bő séges lehetőséget nyújtott a micsurini biológia tanulmányozására az 1948-ban bevezetett agrárfelsőoktatási reform. Az 1948-50. közötti években mezőgazdasági kutatásunkban már jelentős minőségi változás volt észlelhető. Ennek első jelei az újjászervezett Tudományos Akadémia 1950. évi nagygyűlésén jelentkeztek először. Az ezzel lezáruló időszak után a mezőgazdasági kutatás fejlődése lényegesen meggyorsult. Az Akadémia vitáin elhangzott előadások között egyre gyakrabban szerepeltek a micsurini biológia elméleti és gyakorlati kérdéseivel foglalkozó témák. Nagy segítséget jelentett a micsurini biológia elterjesztése szempontjából a szovjet tudósok magyarországi látogatásai. Sok értékes tapasztalattal gazdagodva tértek vissza a Szovjetunióba járt magyar kutatók is. A tudományterületen folyó oktatásban az élenjáró szovjet biológia oktatása terén kiemelkedő érdemei vannak N. G. Potapov szovjet professzornak és munkatársainak.

/Folyt. köv./

L

B 46. kiadás 1955. október 27.

17 óra 30 perc

/Somos András...3.folyt./ t Kö/szl/Sy M H

- A mi esurini biológia elterjesztése terén elért eredmények a kutatómunka gyakorlati eredményein mérhetők le legjobban. E tekintetben különösen kiemelkedők Sedlmayr kurt kétszeres Kossuth-dijas akadémikus kutatási eredményei. Az általa előállított Beta k 91-es új cukorrépa fajta mellett, hogy ellenálló a cercospora betegséggel szemben, holdankint csaknem három mázsával ad több tiszta cukrot az eddigi legjobb hazai és külföldi cukorrépa fajtánál. Legújabbán előállított hibrid /heterózis/ cukorrépa fajtája még értékesebbnek ígérkezik. "Rózsaszínű Beta" takarmányrépa fajtája szintén nemcsak hazai, de nemzetközi viszonylatban is a legjobb fajták közé került és többéves átlagban 25 száz lékkel multa felül az eddigi legjobb fajták termését. Sedlmayr akadémikus kiváló eredményeit döntően annak köszönheti, hogy nemesítési munkájában teljesen a mi esurini biológia módszereit alkalmazta.

- Minden reményünk megvan, hogy a gabona kérdés megoldásában jelentős mértékben előbbrejutunk Beke Ferenc, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa által előállított új búzafajtaival, amelyek bőtermőségén kívül ellenálló a gabonarozsdával szemben. A gabona-probléma megoldásához jelentős segítséget nyújt a martonvásári Mezőgazdasági Kutató Intézet Genetikai Osztályának munkája. Az osztály az elmúlt években igen gazdag búzafaj- és nemzetség-hibrid anyagot állított elő, amely nemzetközi viszonylatban is jelentős eredményeket ért el a búza-rozs fajhibridok előállításán terén is. A kitűzött cél az, hogy olyan talajokon, ahol a búza nem ad kielégítő termést, de a rozs még jól terem, a rozsnál jobb termőképességű és nagyobb biológiai értékű búzát, illetve átmeneti típusú úgynevezett triticalet állítsanak elő. A Magyar Tudományos Akadémia Genetikai Intézetében Gyórfy Barna és Rédei György kandidátusok a Bánkúti 1201 őszi búzafajtán bebizonyították az őszi gabonafajtáknak tavasziakká való átalakíthatóságát.

- Az idősebb kutatók mellé most felzarkóznak már azok a fiatalok is, akik aspiránsi tanulmányaikat a Szovjetunióban végezték. Elsősorban kiemelendő Tamássy István és Rajki Sándor munkássága.

- Nagymértékben segítik a fontosabb gazdasági növények termőképességének fokozását azok az eredmények, amelyeket több ipari növény stádiumos fejlődési viszonyainak tanulmányozása során Kurnik Ernő és munkatársai az iredszemesi kutatóintézetben értek el.

/Folyt.köv./

L

B 47. kiadás 1955. október 27.

17 óra 30 perc

/Somos András...4.folyt./ t Kö Szl/Gy M H

A zöl dségfajták szakaszos fejlődési törvényeinek, hő- és fényigényének tanulmányozása terén a Kertészeti és Szőlészeti Főiskola zöl dségtermelési tanszéke ért el jelentős eredményeket. A megváltozott felnevelési feltételeknek a vegetatív úton szaporodó növényekre kifejtett hatását legjobban a burgonya nyári ültetése terén elért eredményeink bizonyítják. Fajhibridek előállítására terén kiemelkedő eredmény Forpáczy Aladár Kossuth-díjas akadémiai levelező tag szedermalna fajhibridje. Ökológiai fajkeletkezési kérdések vizsgálatában Soó Rezső Kossuth-díjas akadémikus és Borsos Olga értek el eredményeket.

Az állattenyésztés terén lassabban halad a micsurini biológia elterjesztése. E téren hazánkban úttörő munkát végzett Magyar András, a földművelésügyi miniszter első helyettese a tojásféle természetes borjunevelési módszer hazai viszonyok közötti kikísérletezésével és elterjesztésével. Irányításával folyik a Magyaróvári Mezőgazdasági Kísérleti Intézetben új szarvasmarhafajta kitenyésztése a kosztromai és a magyarterka keresztezésével. Mészáros István, az állatorvostudományok kandidátusa mesterséges termékenyítés terén ért el kiváló eredményeket. Az Agrártudományi Egyetem állat-életteni tanszékén Barna József adjunktus több vizsgálatot végzett nyulakon a petefészkek átültetésével. Megindultak már a tojásfehérjék kicserélésével és a vérátömlesztéssel elérhető tulajdonságot alakító vizsgálatok is.

- Mindezekből megállapítható, hogy a magyar agrárkutatók túlnyomó többsége a micsurini biológia elsajátítása és alkalmazása terén az elmúlt években komoly előrehaladást ért el. A micsurini biológiával való elmélyültebb kapcsolatunk kifejezésre jut abban is, hogy kutatóink mind szorosabb kapcsolatot építenek ki a gyakorlattal, s a kutatás középpontjába egyre inkább a gyakorlat által felvetett fontos népgazdasági kérdések megoldása kerül.

- Az elért eredmények természetesen nem szabad, hogy megtévesszenek. Akad még bőven pótolnivalóknak e téren. További fejlődésünk érdekében az elkövetkező esztendőben még nagyobb erőfeszítéseket kell tennünk a micsurini biológia elterjesztése és továbbfejlesztése terén.

/Folyt. köv. /

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás

1955. október 27.

17 óra<sup>30</sup> perc

/Somos András...5.folyt./ t Kö Szl/Gy M H

- I.V. Micsurint, mint tudóst, mint hazafit és mint a szocializmus építésének lelkes harcosát egyaránt tekintjük példaképnek és hozzá hasonlóan dolgozzunk a népért, támogassuk minél hatékonyabban hazánkban a mezőgazdaság szocialista átszervezését, minél több, az eddigiéknél jobb új fajta előállításával és minél több korszerű agrotechnikai módszer kidolgozásával. Így leszünk valóban méltó továbbfejlesztői elméleti hagyatékának, az élenjáró micsurini agrobiológiának, - mondotta befejezésül Somos András akadémikus./MTI/

---

Ujabb 16 kétszobás lakást kaptak a pécsi bányászok

i Hbj/TI/Gy Vg MI 1955. október 27.

Pécs egyre fejlődő bányászkerületében az ugynevezett Mészás-telepen csütörtökön újabb 16 kétszobás, összkomfortos lakást adtak át tulajdonosaiknak. Így a közelmúltban beköltözött lakosokkal együtt ezen az új telepen már csaknem száz bányászcsalád lelt kényelmes otthonra./MTI/

---

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1955. október 27.

1 óra 15 perc

Jelentős fejlődés előtt áll vegyiparunk

8 Pest vid Vg/Bné/PE Vg M1

1955. október 27.

A vegyipar igen fontos területe népgazdaságunknak. Termékei szélesítik a többi iparág anyagbázisát, exportjuk valutát biztosít népgazdaságunknak. Kormányzatunk éppen ezért támogatja vegyipari iparunk fejlesztését, korszerűsítését.

1 Hbj/TI

A magyar vegyipar távlatai

Vegyiparunk jelenlegi helyzetéről, a fejlesztéssel kapcsolatos tervekről Poros Tamás, a Vegyipari és Energiaügyi Minisztérium Műszaki Fejlesztési Osztályának vezetője a következőket mondta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A vegyipar világviszonylatban óriási eredményekről adhat számot, fejlődése nagyobb, mint bármilyen más iparágé. Hasonló a helyzet nálunk is. Hazánkban az első öt éves tervben a vegyipar mintegy háromszorosára növekedett. Különösen nagy eredményeket értünk el a szerves alapanyag, így a kénsav, sósav gyártásában. Jelentős mennyiségű műtrágyát és növényvédőszeret adtunk a mezőgazdaságnak. Fejlődés mutatkozik a szerves vegyiparban is: gyártunk több és újabb gyógyszert gyártottuk, így penicillint és sztreptomycint. Megteremtettük és nemzetközi színvonalra fejlesztettük a fotokémiai ipart. A gumigyárak többféle cikket hoznak forgalomba, javult a gumiabroncs-köpeny minősége. Megteremtettük a szerves festékiparunkat. Mindezt, - s a még hosszán sorolható jelentős eredményt - az tette lehetővé, hogy az első öt éves tervben kormányzatunk több vegyipari gyárat létesített, így például a Hajdusági Gyógyszergyárat, a Veszprém megyei Festékgyárat, a Tiszamenti Vegyiműveget, s hogy a legnagyobbat említsük, a Borsodi Vegyi Kombinátot. Ezen túlmenően sok vegyiüzemet korszerűsítettünk, a váci Forte Fotokémiai Vállalatot, a Tiszavasvári Alkaloida Gyógyszer és Vegyszeti Gyárat, a Chinoint, a Péti Nitrogénműveget.

- S hogy a holnap nagy terveiről szólhatunk, annak előzménye: kormányzatunk nagy áldozatok árán korszerű vegyipari egyetemet, kutató intézeteket hívott életre. Olyan tudós kutató-gárda nevelődött, amely az új eljárások egész sorát dolgozza ki és megteremti a vegyipari fejlődésnek tudományos feltételeit. Erre igen nagy szükség van, mert az elmúlt években a vegyiparunk két fontos ága elmaradt. Nem tartottunk lépést a műanyagipar hullámlalul nagy és gyors fejlődésével és a petrokémiában is van tennivalónk bőven.

/folyt. köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 50. kiadás

1955. október 27.

14 óra 50 perc

/Jelentős fejlődés. . . 1. folyt./ ö vid Hbj/TI/VE Vg M1

- Ezek a tények egyben meghatározzák a feladatunkat is. A második ötéves tervben korszerű műanyagipart hívunk életre, hogy perlon és orlon műszálakkal lássuk el a textilipart és nagy mennyiségű PVC műanyagot gyárthassunk a vegyipar, a gépipar, a közlekedés számára, továbbá közszükségleti cikkek előállítására. A műanyagipar megteremtését az teszi lehetővé, hogy korszerű üzemekben dolgozzuk fel a földgázt, a szén-melléktermékeket. Megoldjuk a nagy lengyeli olaj krakkolását. A krakkolás következtében a nagy lengyeli olajból több és jobb motorhajtó anyagokat kapunk, a szerves vegyipar pedig több alapanyagot. A földgáz feldolgozását építjük vegyiparunk legnagyobb létesítményét, a Tiszavidéki Vegyikombinátot. A műanyagipar megteremtése nagy lépést jelent a vegyipar fejlesztésében.

- A vegyészek továbbra is nagyban segítik a mezőgazdaságot. Dolgozó parasztságunk a Borsodi Vegyikombinát teljes üzembehelyezésével több nitrogén műtrágyát kap a földek javítására, a terméshozam növelésére. Új szuperfoszfát gyár is létesül, s a tudósok, kutatók jó munkája nyomán kisebb mennyiségben már kettős műtrágyát is előállítunk. Egyszerre kerül foszfor és nitrogén a talajba.

- Nehéz lenne felsorolni, mindazt a jelentős beruházást, amit a vegyipar kap a második ötéves tervben, de az bizonyos, hogy a korábban létesített üzemek rekonstrukciója, új gépek munkábeállítása, a folyamatos eljárások kidolgozása, az automatika fokozottabb alkalmazása stb. is nagy távlatokat nyit. Az új gyárak építésén, a régi gyárak rekonstrukcióján túlmenően fontos feladatunk a nehéz munkafolyamatok, továbbá a csomagolás gépesítése. Az új eljárások egész sorát áll készen, s ezeknek üzemi alkalmazása lehetőséget nyit az olcsóbb termelésre. S a kutatóintézetek már foglalkoznak a sugárzó anyagok, izotópok vegyipari alkalmazásával.

- Ha fejlődésünk határozott távlatot most nem is jelölhet meg egészen pontosan, feltétlenül meg kell emlékezni arról, hogy a komplex anyagfelhasználásra, a melléktermékek, hulladékanyagok maradványainak hasznosítására törekszünk. Így például a jelenleg eltűzelt krakk-gázokból a szerves és a műanyagipar hasznos alapanyagot nyer, a timföldgyáraknál keletkező vörösiszapból morónáttront, fluoridot, igen értékes v. nádiom és titán-fimet vonunk ki. Az ólom és a cink árcsökkenésével, továbbá a gáztisztításnál ként akarunk nyerni.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 51. kiadás

1955. október 27.

14 óra 35 perc

/Jelentős fejlődés. . . 2. folyt./ ö v i d i SL/DÉ/PE Vg Mi

- A magyar vegyipar előtt, amint ebből néhány példából is láthatjuk, nagy feladatok állnak. A vegyészeti tudományok művelői, a kutatók segítségével azonban a feladatokat meg tudjuk oldani, s bizonyos, hogy a második öt éves tervben a vegyészet még eredményesebben tudja szolgálni a népgazdaság érdekeit - hangzott a nyilatkozat.

Milliók értékeket mentenek meg az új lakkfestők fajták

Iparcikkeink értékét, különösen külföldön, igen nagy mértékben növeli a tettszemes szín, az időálló festés, a jóminőségű lakkfestők sokmilliók károsát előzhet meg, mert védi a gépeket a rozsdásodástól, a lúg, a sav maró hatásától, az idő viszontagságaitól. Ezért van nagy jelentősége a Magyar Lakkfestőkipari Vállalat jó munkájának.

Ebben a gyárban készülnek a szintetikus zománccok és lakkok és a hozzávaló alapanyag, a mügyanta. Ipari lakkfestőket mintegy 80 főle szindrnyal t b n és kétszáz f j t e minőségben gyártanak. A vállalat igényeinek megfelelően az utóbbi időben jelentős mértékben növelték a választékot mind színben, mind minőségben, tartósságban.

A mezőgazdasági gépek, hajók, vagonok festéséhez újfajta mügyanta kötőanyagu alapozó festéket dolgoztak ki, amely az eddiginél sokkal tartósabb. A gyorsított viharállósági vizsgálat során kiváló minőségűnek találtak az új alapozó festéket, amelyet már az üzemszerű gyártással is jól alkalmaznak gyárunkban.

A Lakk- és Festőkipari Kutató Intézet mérnökeinek segítségével jelentős eredményeket értek el a vállalat dolgozói olyan alapanyagok gyártásánál is, amelyeket azelőtt külföldről hoztunk. Ilyen a belsőleg légyirtó, ugynevezett durofen típusu fenolgyanta, amelyből már is jelentős mennyiségű készítenek. Ezt az alapanyagot használják az autóbuszcsövek téglavörös lakkfestékének gyártásánál. Nemcsak megkzdi a GS 35-ös traktorok zöld színű zománccfesték alapanyagának, az addig importált melamin mügyentán h a gyártását is. A kísérleti gyártás sikerrel járt, a nagyüzemi termelés a jövő év nyarán indul.

A vállalat szoros kapcsolatot épített ki a műszaki tudomány sok ágával.

/folyt. köv./

/Jelentős fejlődés. . . 3. f. o. l. a. / ö vid SL/Dé/PE Vg Mi

Jelentősen segítenek egymásnak a technika fejlesztésében. A Villamos-Ipari Központi Kutató Laboratórium mérnökeivel közösen új berendezést szerkesztettek kitűnő minőségű huzalzómachine előállítására. Már készül és a jövő év első negyedében meg is kezdi munkáját az új berendezés, amelynek segítségével a trópusi óghajlatot is jól bíró zománccot állítanak elő különféle kábelek és vezetékek szigeteléséhez. Az új zománccsajtót első sorban a Beloiannisz Gyárban hasznosítják nagy sikerrel a telefonközpontok készítésénél.

i 66

A legnagyobb gondosság a gyógyszerek minőségének ellenőrzésében

Gyógyszeriparunk és az egészségügyi szervek nagy gondot fordítanak a készítmények minőségének ellenőrzésére. Ma már a gyárakban megfigyeltrendezett a rendszeres minőségi vizsgálatok száma. Ezenkívül igen gyakori az Országos Közegészségügyi Intézet dolgozóinak gyári ellenőrzése is. Ilyenkor két-három napot töltenek egy-egy üzemben, hogy tüzetesen megvizsgálják a gyártástechnológiát, a készítmények minőségét.

A gyógyszergyárakban a vizsgálatok hosszú sora a beérkezett nyersanyagok kémiai, biológiai ellenőrzésével kezdődik. Ha az anyagok megfelelnek a követelményeknek, hozzájutnak a gyártáshoz. A különböző munkaműveletek során is rendszeres az ellenőrzés. Hasonló gondossággal vizsgálják meg például az injekciós oldatot tartalmazó ampullákat is. Az üvegecskéket ellenőrzik, hogy például mechanikailag nem szennyeződtek-e és megfelelő<sup>e</sup> kémiai ellenállóképesek. Az elkészült injekciósoldatokat az ampullába töltés előtt ismét tüzetesen megvizsgálják. Hasonlóan járnak el, amikor már lazítják az ampullákat. A biztonság kedvéért az ampullákat sterilizálásuk után egyenként is megvizsgálják: nincsen-e benne szennyeződés és az előírt mennyiséget tartalmazza-e. A csomagolás előtt újabb egyedi ellenőrzésre kerül sor: akkor az ampullák felírását és tartalmát hasonlítják össze. Nem szűnik meg a gyógyszerek minőségének ellenőrzése akkor sem, ha már az elhagyta a gyárat. Az üzem ugyanis minden egyes gyártási tételből megtart egy kis mennyiséget. Ezt különösen vizsgálják, s ha a tartalom alatt a legkisebb változás történik vele, például elszíneződik, zonnal kivonják a forgalomból. Amíg a gyógyszer a fogyasztóhoz eljut, hatnyolc laboratóriumi vizsgálaton megy át.

/Polya. KÖV./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53. kiadás

1955. október 27.

17 óra 50 perc

/Jelentős fejlődés. . . 4. folyt./ ö vid Vg/PE Vg Mi

A gyárak hasonló módszerrel vizsgálják meg a tabletták gyógyszerüket és a gyógyszerárakba kerülő alapanyagokat, amiből ott kevernek különféle orvosságokat. Ezeket az anyagokat mielőtt ott forgalomba kerülnének, még megvizsgálják a Gyógyáru Irtékesítő Vállalat laboratóriumában is.

A gyógyszerek ellenőrzése azonban még ezzel sem fejeződött be. Az Országos Közegészségügyi Intézet szakfelügyelői is éberrel őrködnek, hogy csak jóminőségű gyógyszert kaphassanak a betegek.

Több, jobb műtrágya a mezőgazdaságnak

November 15-én kezdi meg próbaműködését az új műtrágyagyár Péten, amely kétszerannyit termel majd, mint a mostani gyár. Amíg a 14 emelet magas, az legkorszerűbb gépekkel felszerelt, négy üzemrészről álló gyárépületen az utolsó simításokat végzik, a Péti Nitrogénművek. műszaki dolgozói már a legkorszerűbb technológiát dolgozzák ki, amellyel az új üzem munkáját irányítják majd.

Az eddigi elvult szemcsézési módszer helyett a pétisót az új gyárban úgy állítják elő, hogy folyékony mészkőport és ammónitrátot permeteznek egy hatalmas szórótornyban lefelé, s mire az anyag a torony aljára ér, megmoravidik s előri a kívánt egyenletes szemcsenagyságot. Ezzel az úgynevezett cseppentéses eljárással előállított műtrágya hatóanyag-tartalma állandó, nem porlik, tehát nemcsak a talaj termőerejét javítja meg jelentősen, de tárolásra is sokkal alkalmasabb, mint az eddigi.

Az új műtrágyagyárban a jóminőségű pétisón kívül fejtrágyához szükséges mészsulfitot is előállítanak elő. /MTI/

-----

2

B 54. kiadás 1955. október 27.

18 óra 30 perc

Országszerte békegyűléseken ismertetik a genfi külügyminiszteri értekezlet eseményeit

U. Vid. Mo./Bnó./Gy. Li. Bn. 1955. október 27.

Ezekben a napokban egész népünk figyelmébe a genfi külügyminiszteri tárgyalások felé fordul. A békebizottságok és a tömegszervezetek az egész országban a röpgyűlések és előadások sorozatát rendezik meg, amelyekben részben a nemzetközi helyzetről, részben a genfi tárgyalások menetéről tájékoztatják a dolgozókat.

Havas megyében esütörtökön délig minden békebizottság megtagyaltta az Országos BékeTanács elnökségének felhívását. A legjobb békeharcosok, küztük munkások, mérnökök, pedagógusok vállalták, hogy békebeszélgetéseken és kisgyűléseken tájékoztatják a lakosságot a külügyminiszteri értekezlet eseményeiről. A hazafias Népfrentbizottságok és az MNLÖZ-szervezetek előadókat küldenek ki a békebizottságok segítségére. Szombaton délelőtt békegyűlést tartanak a megye legjobb békeharcosai. Ezen a gyűlésen készülnek fel a genfi konferenciával kapcsolatos tájékoztató munkára. Ebből az alkalomból nyújtják át az Országos BékeTanács kitüntetésait, okleveleket a megye legkiválóbb békeharcosainak.

Békés megyében röpgyűlések százain tájékoztatják majd a dolgozókat a nagyjelentőségű politikai eseményekről. A Békésosiban Téglagyárban, a Ruhagyárban, a Pámutszövő / és a Kötöttáruagyárban, az oroshazi malomban és a BARNEVAL-nál megtartott röpgyűlések résztvevői táviratokban foglaltak állást Magyarországi TNOZ-társága mellett. Az oroshazi Új Élet Psz. tagjai a helyi vasöntőde munkásaival közösen rendeznek előadást. Ezen a munkás-paraszti találkozáson vitatják meg majd a genfi eseményeket, amelyeknek híreire tanyavilágba, az alvami gazdaságok és a termelőszövetkezetek üzemegegyesületeibe is eljutnak. Sok kisgyűlésben másoros és vitabeszéleken beszélnek meg az időszerű nemzetközi kérdéseket. A mezőhegyesi Állami Gazdaság előkészített sajtó- és atomenergia-ről rendez előadást, és az alkalommal tárgyalják meg a genfi tanácskozások menetét is. /gyárban

Nyíregyházán 30-án megyei békeértekezleten beszélnek meg a gondókat a megye legjobb békeharcosai, tömegszervezeti aktívái. Legtöbb 1500 fő részvételét akarnak novemberben megyszerte megrendezni. Ebből a munkából az eddiginél sokkal jobban be kívánják vonni a pedagógusokat. Nyíregyházán és a járási székhelyeken ankéteket rendeznek a genfi értekezletről, és a TTIT-val közösen előadásokat tartanak a népi demokráciákról. Az atomenergia béke és felhasználását szemléltető tablókön ismertetik. /MTI/

B 55. kiadás

1955. október 27.

18 óra 5 perc

Micsurin-omlétkünnepség Eszterben

Vid Gy MS Li Bn 1955. október 27.

A Magyar-Szovjet Társaság Eszter városi szervezete, a városi tanács, a Micsurin Agrártudományi Egyesület és a TTI Fésütörtökön este omlétkünnepélyt rendezett Micsurin születésének 100. évfordulója alkalmából. A járási kulturház nagytermében Hortobágyi Tibor főiskolai tanár, a biológiai tudományok kandidátusa, ismertette a nagy szovjet természettudós életét és munkásságát. Az ünnepi előadást színes kulturális műsor követte. /MTI/

---

/I.V.

Német delegáció érkezett hazánkba a magyar-német kulturális egyezmény jövő évi munkatervének megtárgyalására

i Fu/Fu/Gy Li En 1955. október 27.

A magyar-német kulturális egyezmény 1956. évi munkatervének megtárgyalására négytagú delegáció érkezett hazánkba a Német Demokratikus Köztársaságból.

A delegáció tagjai: Franz Wohlgemuth, a Német Demokratikus Köztársaság felsőoktatási államtitkárságának helyettes vezetője, Johann Link, a Német Köztársaság Minisztérium osztályvezetője, Ella Rumpf, a Német Demokratikus Köztársaság Külföldi Kulturális Kapcsolatok Társaságának osztályvezetője és Waldtraut Burtchen, a Német Külügyminisztérium főelőadója. /MTI/

---

/Művelődésügyi

L

Magyar képzőművészek utaztak a Szovjetunióba

i Em/Fm/Cy Li Bn 1955. október 27.

A Szovjetunió kulturális ügyei minisztériumának meghívására a Szovjetunióba utazott Kisfaludi Strobl Zsigmond Kossuth-díjas, kiváló művész, akinek szobraiból a közeljövőben gyűjteményes kiállítás nyílik Moszkvában.

Ugyancsak a Szovjetunióba utazott tanulmányutra Beck András Kossuth-díjas szobrászművész és Bak Sándor Kossuth-díjas festőművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze. /MII/

Orvosok tudományos továbbképző nagygyűlése Székesfehérvárott

Vid HA Gy Li Bn 1955. október 27.

A Fejér megyei tanács egészségügyi osztálya és a Fejér megyei kórház október 27-én és 28-án kétnapos tudományos továbbképző nagygyűlést rendez, amelyen fővárosi és vidéki szakorvosok, kórházi főorvosok, gondozóintézetek vezetői vesznek részt.

A nagygyűlés első napján Dr. Guszmán József Kossuth-díjas egyetemi tanár, az orvostudományok doktora tartott bevezető előadást a syphilidologia mai állásáról és további feladatairól. Ezután a nemibeteg szűrővizsgálatok és az ezzel a betegséggel kapcsolatos kutatásaink tapasztalatairól hangzottak el előadások és hozzászólások.

A nagygyűlés második napján Dr. Kovács Ferenc egyetemi tanár, az orvostudományok doktora "Merre halad a tüdőgümőkór" című bevezető előadása után a felnőttek és gyermekek tbc-s megbetegedéseinek megelőzésével és a gyógyítás, a gondozás legújabb módjainak kapcsolatos tapasztalataik ésszerűen ki a nagygyűlés résztvevői. /MII/

Lélektani előadásorozat indult

i HA/Szb/Cy Li Bn 1955. október 27.

A ITIT budapesti szervezete esztendőnkön indította meg lélektani előadásorozatát. A 13 előadásból álló sorozat első része az általános lélektannal, második része pedig az életkori sajátosságok lélektanával foglalkozik. Az előadók a Gyermeklélektani Intézet és az Eötvös Loránd Tudományegyetem munkatársaiból kerülnek ki. Az előadások minden második esztendőnkön 18 órakor kezdődnek a Színház és Filmművészeti Főiskola nagyteremében, VIII. kerület Vas utca 2/c. /MII/

MTI BELFÖLDI HIREK

B/57. kiadás 1955. október 27. 19 óra (1)perc

Németh Lajos előadása az MSZT Tudományos és Művészeti Klubjában

t Fm/Fm/Gy Li Bn 1955. október 27.

A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége, valamint a Magyar-Szovjet Társaság Képzőművészeti Szakosztálya csütörtökön délután az MSZT Tudományos és Művészeti Klubjában "A művészet demokratizmusa" címmel vitét rendezett. Előadást tartott Németh Lajos művészettörténész, aspiráns. /MTI/

---

Pierre Dervaux francia karmester nyilatkozata magyarországi vendégszeraplése alkalmából

i Tom/Tr/Gy Li Bn 1955. október 27.

Most, amikor a magyar zenei világ Bartók emlékének áldoz, most jött el hozzánk vendégszeraplésre Pierre Dervaux francia karmester, a Bartók-muzsika nagy rajongója és tolmácsolója. A világhírű zeneművész szardán este mutatkozott be a budapesti közönség előtt, a Zeneművészeti Főiskolán. Beethoven V. szimfóniája és Ravel Daphnis és Chloé - II. szvitje mellett az est legnagyobb érdeklődéssel várt műsorháza Bartók Divertimentója volt. A kitűnő vendégkarmester és a Magyar Állami Hangversenyzenekar megfelelt a várakozásnak. Triási siker bizonyította ezt és az előadás méltán gazdagította a Bartók-ünnepségek sorát. A hangverseny után Pierre Dervaux a következőket mondotta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A Divertimentot most vezényeltem először, és legközelebb Firenzében tűzöm műsoromra, ahova utam egyenesen Budapestről visz. Bartók Concertóját már négy zenekarral hét ízben vezényeltem, a III. zongoraversenyt pedig Párizsban Fischer Annie közreműködésével. Hazánkban nagyon szeretik Bartókot. A Csodálatos mandarin szvitet, valamint a Kékszakállu herceg vára című opera hangversenyszerű részleteit gyakran előadják nálunk. A franciák nagyon szeretik Bartókot. Meggyőződésem, ugyanúgy, mint a zenét kedvelő magyar nép szereti Ravelt.

M Nagy öröm, hogy itt, hazájában szólaltathatom meg a modern zeneművészet egyik legnagyobb szerzőjét olyan közönség előtt és olyan zenekarral, amely mind a megértés, mind a tolmácsolás szempontjából kiváló. Bevallom, nem vártam ilyen kitűnő együttest. Már az első próbán nagy megkönnyebbüléssel sóhajtottam fel, mert rögtön tudtam, hogy bármit kívánok, meg tudják csinálni. Ugy is történt. Sokat vezényeltem már szerte a nagyvilágban, s bizony nem mindenütt szoktam hozzá, hogy a zenekar mindent megért, amit kérek. Bár a világ minden zenekara számára különösen nehéz ez a Bartók-mű, mégis ritkán találtam meg az asszimilációnak azt a bámulatos gyorsaságát, amit itt.

/Folyt.köv./

/Pierre Dervaux...folyt./ i Tom/Tr/Gy Li Bn

A hangzás minősége tekintetében is kitűnő az **együttes**. Az előadás alatti rendkívül feszült csendben pedig megéreztem, hogy a budapesti közönség tudja, hogyan kell zenét hallgatni.

A továbbiakban arról szólt Pierre Dervaux, hogy kapcsolata a magyar zenével nem merül ki Bartókban. Dirigált már Erkel-nyitányt, Liszt "Les Preludes"-jét, Kodály Zoltán "Fölszállott a páva" című művét és a Galántai táncokat. Magyarországi tartózkodása során pedig Lajta Lászlóval került személyes baráti kapcsolatba, akinek V. szimfóniáját az algiri rádiózenekar nyilvános hangversenyén vezényli majd. A koncertet rádióállomások is közvetítik. A Lajta-szimfóniát - mondotta - az algiri rádió tíz műországot tartalmazó listájából választottam, amelyet vezénylésre ajánlottak. Ezek közül választottam a neves mai magyar zeneszerzőnek ezt a művét, és most örülök, hogy az előadás részleteit személyesen megbeszélhetem Lajta Lászlóval.

Beszélt a franciaországi modern zenéről is. Ezzel kapcsolatban kijelentette:

- Modern műveket nálunk előadásra javasolni lehet, de bemutatásuk nem könnyű. Teljesen a zenekar igazgatójától függ az új művek sorsa. Tegadhatalan, hogy a közönség is idegenkedik, ha ismeretlen művet lát a műsoron. És miután Párizsban nagy a konkurrencia, mert öt-hat nagy zenekar is működik - nem közömbös, hogy megtelik-e a koncertterem, vagy sem. A hangversenyrendezés nálunk magánvállalkozás, tehát mindig kockázatos az új zeneművek bemutatása. Ez a feladat főként a rádió két szimfónikus zenekarára hárul. Egyébként az állam minden zenekart kötelez arra, hogy az állami támogatás fejében egy-egy szezenben négy-négy óra modern francia zenét mutasson be. Mi, karmesterek most azt szeretnénk elérni: ez az előírás úgy módosuljon, hogy a négyből három óra legyen a modern francia, egy óra pedig a modern külföldi zene.

Végül elmondotta azt is, hogy nemcsak karmester, hanem zeneszerző is. Van egy divertimentoja és egy zenésorversenye, amelyet Budapesten szeretne bemutatni. Most fejezte be szimfóniáját, továbbá van vonósnégyese, fuvóstriója és virtuóz zongoradarabja. Terveiről szólva elmondotta, hogy hazánkba Olaszországba, majd Párizsba utazik, utána Algírban és Braziliában vendégszerepel, később pedig francia zenekarral Svájcban tesz körutat. Hozzánk is szeretne ismét eljönni, amikor szívesen vezényelne Operaházunkban francia operát.

Budapestn második és egyben utolsó szereplése október 31-én, hétfőn este 8 órakor lesz az Erkel színházban, a Magyar Állami Hangversenyzenekarral. Ezen az eston neves francia szerzők: Dukas, Berlioz, Debussy, Ravel és Pondeville művei szólnak meg a kitűnő karmester vezénylete alatt./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás

1955. október 27.

19 óra 30 perc

Ülést tartott Budapest Főváros Tanácsának végrehajtóbizottsága

t VI/Szb/Gy Li Bn 1955. október 27.

Budapest Főváros Tanácsának végrehajtóbizottsága csütörtökön ülést tartott. Többi között megtárgyalták a fővárosi lakóépületek felújítási és karbantartási tervének teljesítéséről szóló jelentést. A jelentés megállapítja, hogy az általános felújítási munkákat 190 lakóházban már teljesen befejezték, 185 lakóépületen még dolgoznak. A részleges felújítással az idén 1,878 épületben készültek el, 735 lakóházban pedig még folynak a munkák.

A végrehajtó bizottság megállapította, hogy bár jelentős a javulás a felújítási és karbantartási munkáknál, bizonyos területen még vannak hiányosságok. Így például - különösen az esőzések megindulása óta - gondot okoz a tetőfedő és bádacosmunkáknál mutatkozó elmaradás. A Minisztertanács a tetőkarok helyreállítására tízmillió forintot bocsátott a fővárosi tanács rendelkezésére. A végrehajtó bizottság véleménye szerint az elmaradásokat a tervezésben és a szervezésben előforduló hiányosságok okozzák. Ezért utasította a Lakás-üzemeltetési Igazgatóságot és az Építési Igazgatóságot, hogy az év hátralévő részében gondoskodják a fennálló hiányosságok kiküszöböléséről, a jövő évi terv sikeres végrehajtásához pedig - a felsőbb szervek segítségével - biztosítsa a munkákhoz a megfelelő mennyiségű anyagot és a vállalati kapacitást.

Az ülés napirendjén szerepelt még a jövő évi lakóház-felújítási terv, valamint a megüresedett népi ülnöki helyek betöltésének kérdése is./MTI/

---

Lengyel irodalmi est a MOM Kulturházban

t VI/Szb/Gy Li Bn 1955. október 27.

Csütörtökön este a MOM Kulturházban lengyel irodalmi est keretében Gömör György, Lengyelországban tanult fiatal költő tartott ismertető előadást Miczkiewiczről. Gömör György méltatta a nagy lengyel költő munkásságát. Ismertette életrajzat és időrendi sorrendben a költő nagy alkotásait. Hosszan beszélt és részleteket olvasott fel többi között Miczkiewicz "Pan Tadeusz" című nemzetieposzából, a "Balladák és románcok" című művétől. Beszélt az előadó lengyel költő magyar kapcsolatairól is.

Ezután Surányi Ibolya szavalművész Miczkiewicz-verseket adott elő, Hassó Irma énekművész pedig megzenésített Miczkiewicz-alkotásokat tolmácsolta./MTI/

---

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 60. kiadás

1955. október 27.

90 óra 20 perc

Ünnepi ülés a Magyar Tudományos Akadémián I.V. Micsurin születésének századik évfordulója alkalmából

t Kő/Szb/PE Bn

1955. október 27.

A Magyar Tudományos Akadémia agrártudományok osztálya Ivan Vlagyimirovics Micsurin, a modern agrobiológiai tudomány megteremtője születésének századik évfordulója alkalmából csütörtökön este ünnepi ülésen áldozott a nagy szovjet tudós emlékének. Részt vett az ülésen Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter, valamint a mezőgazdasági tudomány és gyakorlat sok kiváló szakembere.

Manninger Rezső Kossuth-díjas akadémikus, az agrártudományok osztálya elnökének megnyitója után Somos András, a Magyar Tudományos Akadémia tagja tartott előadást "A micsurini biológia elterjedése és eredményei Magyarországon" címmel.

/rendes/ Az előadást előző kiadásainkban ismertettük./

Az előadás után Manninger Rezső a micsurini biológia alkalmazása terén, továbbá a micsurini biológia elterjesztése terén elért eredményekért tíz-tíz kutatónak átnyújtotta az Akadémia elismerő oklevelét. /MTI/

- - - -

Magyar tudósok utaztak a Szovjetunióban rendezendő Micsurin ünnepségre

i Kő/Szb/PE Bn

1955. október 27.

A Szovjetunió Mezőgazdasági Tudományos Akadémiájának meghívására Sedlmayr Kurt kétszeres Kossuth-díjas akadémikus és Tomási István, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa az I.V. Micsurin születésének századik évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségre Moszkvába utazott. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 61. kiadás

1955. október 27.

20 óra 15 perc

Békeharcosok megbeszélése Tatabányán

vid PE Bn

1955. október 27.

Az Országos Béketanácsos felhívása nyomán csütörtökön a délelőtti órákban Tatabányán megbeszéltek a megye legjobb békeharcosai, az MNDSEZ és a népfrontbizottságok képviselői az elkövetkező hetek nagy feladatait, a tennivalókat azért, hogy meggyeszeresse minden dolgozó tisztán lisszen a világpolitika kérdéseiben. A megbeszéléseken Rátkó Anna, az Országos Béketanácsos elnöke tájékoztatta a nemzetközi helyzet legfrissebb eseményeiről a megjelenteket.

/-/találkozókat

A tájékoztatót több hozzászólás követte, majd a megbeszélés résztvevői elhatározták, hogy november végéig városi béke-/... a megye minden közösségében pedig békegyűléseket, békesztrókat és találkozót rendeznek. Végül Rátkó Anna, a Béketanácsos nevében több Komárom megyei békeharcosnak arany, illetve ezüst jelvényt nyújtott a lelkes, fáradhatatlan munkájukért. /MTI/

/az Országos

Ünnepi est a Központi Tiszti Házban a Komszomol megalakulásának 17. évfordulójának alkalmából

VI/PE Bn

1955. október 27.

A Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Háza parancsnoksága és a budapesti helyőrség DISZ szervezetei - a Komszomol megalakulásának 17. évfordulójának alkalmából - csütörtökön ünnepi estét rendeztek a Tiszti Házban. Az ünnepségen Komszomol ifjakkból álló küldöttség is részt vett.

Előestéjén

Piszkár Tibor alezredes, a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Háza parancsnokának megnyitó szavai után Surányi Ibolya előadónővezető szavalt, majd Hidvégi Ferenc ezredes mellé a mellékletben a Komszomol megalakulásának és tevékenységének jelölését. Ezt követően C.D. Plotkin, az ünnepségen résztvevő Komszomol küldöttség tagja színlátványban a Komszomol munkájáról.

Az ünnepi est második részében levetítették a "Nyughatatlan ifjúság" című szovjet filmet. /MTI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

21 óra 25 perc

A mai B 61. kiadás második hírének /Ünnepi est a.../ utolsó bekezdését /Az ünnepi... filmet./ kérjük mellőzni. /MTI/

-o-o-o-

Budapest, 1955. október 27.

A Budapesti Békebizottság táviratot küldött a genfi külügy-  
miniszteri értekezlet részvevőinek

t MS/Szb/PE Bn

1955. október 27.

A Budapesti Békebizottság csütörtökön este ülést tartott, amelyen a kerületi békebizottságok elnökei és titkárai is részt vettek. Pesta Lászlónak, a Budapesti Békebizottság elnökének megnyitó szavai után Pongrácz Kálmán, Budapest Főváros Tanácsának vb. elnöke közvetlen hangú, érdekes előadásban foglalta össze a firenzei polgármestari konferencián szerzett benyomásait. Kiemelte a konferencia baráti légkörét. Az olasz nép békeszeretetről szólva, különösen a diákság állásfoglalását domborította ki Pongrácz Kálmán. Az olasz diákok a konferencia részvevői tiszteletére rendezett ünnepségeiken, professzorainnal együtt arra kérték vendégeiket, hogy minél eredményesebben dolgozzanak a békéért.

A nagy tetszéssel fogadott előadás után Pongrácz Kálmán válaszolt a hozzáintézett kérdésekre, majd Tóth László, a Budapesti Békebizottság titkára mondott beszámolót a nemzetközi helyzetről és a Budapesti Békebizottságok legközelebbi feladatiról. Az a célunk - mondotta - hogy a genfi értekezlet előtt és az azt követő időkben is állandóan tájékoztassuk a dolgozókat a külpolitikai kérdésekről. Bejelentette, hogy már a legközelebbi napokban számos röpgyűlésen és beszélgetésen indul meg ez a munka, ezenkívül műsoros békeszereket is rendeznek. December első felében pedig megrendezik a kerületi béketalálkozókat.

Az ülés részvevői behatóan megvitatták és számos javaslattal egészítették ki a beszámolót, majd egyhangúlag elhatározták, hogy táviratban kívánják a genfi értekezlet részvevőinek eredményes munkát.

- Budapest lakói azt várják a külügyminiszterektől - hangsúlyozták táviratukban - hogy Genf szellemében hiven előre-hátré hátré járjanak el a megírt pontokban. A magyar nép ismeri a megoldáshoz vezető ut nehézségeit, az akadályok azonban közös erőfeszítéssel elháríthatók. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 63. kiadás

1955. október 27.

20 óra 40 perc

A gépállomások, traktorosbrigádok és traktorosok versenyében változatlanul Fűzesgyarmat jár az élen

k FM FE Bn

1955. október 27.

A gépállomások őszi munkaversenyében hosszabb idő óta a fűzesgyarmati gépállomás vezet. A gépállomás dolgozói November 7. tisztelőtérre megfogadták, hogy első helyüket az őszi idény befejezéséig megtartják. Adott szavuknak az elmúlt dekádban is helytálltak. A gépállomások versenyében kivívott első helyezés egymaga is je nagyjelentőségű. Ezenfelül ennek a gépállomásnak traktoristái járnak az élen a brigádok és a traktorosok versenyében is. A gépállomás őszi idénytervét 84,5 százalékra teljesítette. Egy gépre 87,6 munkanorma teljesítés esik. A gépállomások versenyében második a mesterszállási, harmadik a mezőturi, negyedik a gyula-vári, ötödik a turkevei gépállomás.

A traktorosbrigádok versenyének első két helyezettje a fűzesgyarmati gépállomáson dolgozó Gyarakai Ferenc és Csirik Imre brigádja. Gyarakai Ferenc brigádjában egy gépre 118, Csirik Imre brigádjában egy gépre 116 műszaknorma teljesítés esik. Az országos versenyben a harmadik és a negyedik helyet a mezőturi gépállomáson Kiss Sándor és Blakó Imre brigádja szerezte meg. Az ötödik helyezett szintén a fűzesgyarmati gépállomásról került ki. Csordás János brigádjában egy gépre 99,6 műszaknorma teljesítés esik.

A traktorosok versenyében a fűzesgyarmati gépállomáson dolgozó Kiss Ernő és váltótársa Csurdás Gyula változatlanul az első helyen áll. Teljesítményük 238 műszaknorma. Második a palotabozsoki gépállomáson dolgozó Harsa János és váltótársa Kovács József 221 műszaknorma teljesítéssel. Harmadik ifj. Csoró Lőrinc zarándi gépállomás, negyedik Szeki Ignác turkevei gépállomás, ötödik Kondor László mezőturi gépállomás.

A silózó traktorvezetők versenyében Fövényesi Márton, a solti gépállomás traktorosa visszaszerzte első helyét. 1720 köbméteres teljesítményével megelőzte az elmúlt két dekádban vetélytársát Nagy Lajos. Bedő Lajos, a dalmandi gépállomás traktorvezetője a negyedik helyről a másodikra került. Harmadik Molnár Imre /bajnai gépállomás/. Nagy Lajos /langyeltői gépállomás/ negyedik helyre került. Ötödik Mönus József /nagydorosi gépállomás/.  
/MTI/

- - - -

Gyorsítsuk meg a silózást

k FM PE Bn

1955. október 27.

A silózásban az elmúlt tíz nap alatt elért eredmény nem kielégítő, annak ellenére, hogy a, kukoricatörés, cukorrépaszedés, a cukorgyártól a nedvesrépaszelet szállítás az előző időszakhoz viszonyítva fokozottabb ütemben haladt.

Az elmúlt évek tapasztalatai bebizonyították, hogy a silótermény a termelészövetkezetek állattálmányának fontos takarmánybázisa. Ennek ellenére a termelészövetkezetek is igen elmaradtak a silózási terv teljesítésében. Silózási eredményüket tíz nap alatt mindössze 5,4 százalékkal növelték.

A silózás meggyorsításában jó példát mutattak a Nógrád megyei termelészövetkezetek. Tíz nap alatt 13,9 százalékkal növelték silózási eredményüket. Heves megye termelészövetkezetei 13,7 százalékkal növelték silózási eredményüket. Ezzel szemben a Veszprém megyei termelészövetkezetek tíz nap alatt mindössze 2,4 százalékos előrelépést értek el. Rossz a helyzet Fejér megyében is, amely az ország jelentős kukoricatermelő megyéje, ahol az utóbbi tíz nap alatt csak 2,9 százalékkal emelkedett a termelészövetkezetek silózási eredménye. A Fejér megyei termelészövetkezetek legyenek például a dégi Buzsákalás termelészövetkezetétől, amely az éves silózási tervét már azaz százalékosan teljesítette.

Ahol a termelészövetkezetek és a gépállomások fontos feladatnak tekintik a silózási terv teljesítését, megmutatkozik az eredmény. A szőnyi gépállomáshoz tartozó szőnyi Szabadság és Koppánmonostori Dózsa termelészövetkezetekben például tervszerűen halad a silózás. A szőnyi Szabadság termelészövetkezet október 20-ig éves silózási tervét 76 százalékosan teljesítette, a Koppánmonostori Dózsa termelészövetkezet tervét 1340 köbméter, aminek több mint a felét teljesítette.

Több termelészövetkezet és gépállomás elhanyagolja a silózást. A földközi Dózsa Termelészövetkezet silózási tervét 700 köbméter, amiből október 25-ig mindössze 170 köbmétert teljesített. A termelészövetkezet vezetősége is beleszerezett, hogy a kukoricaszalmát nem silózzák be, hanem szőlésan etessék fel. A kapott nyers répaszeletet is egymagban vernelték el. A dunavarsányi Kisközi termelészövetkezet silózásra a szőlés silókukoricát és napraforgó-csalánmájt termelt, azonban a termelészövetkezet vezetősége a silózással nem törődik, eddig még semmit sem silóztak be.

/folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 65. kiadás 1955. október 27.

1/ óra 25 perc

/Gyorsítsuk. . . folyt./ k FM PE Bn

A silózási terv teljesítéséig már csak ötven nap van hátra. Mind a termelőszövetkezetek, mind az egyénileg dolgozó parasztok gyorsítsák meg a silózás ütemét. A gépállomások adjanak több segítséget a termelőszövetkezeteknek, hogy a silózási tervet határidőre teljesíthessék. /MTI/

-----

A Fővárosi Kulturcikk Vállalat őszi és téli ruhabemutatója

t g/Szb/PE Bn

1955. október 27.

Csütörtökön este az V. kerület Szabad Sajtó uti bemutatóteremben nagy érdeklődés mellett tartották meg a Fővárosi Kulturcikk Vállalat őszi-téli divatbemutatóját.

A modellek közül a legnagyobb sikert a sportruhák és a színes panofix-szal bélelt kosztümök aratták. Különösen megnyerte a közönség tetszését az újszerű, divatos jersey anyagból készült kiskosztüm és a kötött részekkel díszített ballonkabát.

A bemutatott ruhák a Különleges Sportruházati Üzem dolgozóinak jó ízlését dicsérik.

A nagy tetszést aratott őszi és téli kosztümöket, kabátokat és sportruhákat rövidesen árusítani fogják a különleges sportruházati boltokban. /MTI/

-----

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 66. kiadás

1955. október 27.

21 óra 55 perc

Időjárásjelentés

& PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti október 27-én, csütörtökön este 21 órakor:

Felhőátvonulások

A finnországi ciklon frontjai a Kárpátoktól északra vonulnak kelet felé. Így a 48. szélességi foktól északra erősen felhős, csapadékos az időjárás, míg délre jobbra száraz, meleg az idő.

Hozánkban is kisebb felhőátvonulások voltak. A hőmérséklet általában 15-18 fokig emelkedett. Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 9 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, főként északon több helyen eső. Mérsékelt, időnkint élénkebb délnyugati szél. A nappali felmelegedés északon gyengül, máshol alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 5-8, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken északon 9-12, délen 13-16 fok között.

A Duna vízállása csütörtökön reggel Budapestenél 247 cm.

X X X

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet 10 fok alatt, de Baranya, Bács-Kiskun, Békés és Csongrád megyében 10 fok felett. /MTI/

V é g e